

223 වන කාණ්ඩය - 06 වන කලාපය
தொகுதி 223 - இல. 06
Volume 223 - No. 06

2014 පෙබරවාරි 07 වන සිකුරාදා
2014 பெப்ரவரி 07, வெள்ளிக்கிழமை
Friday, 07th February, 2014

පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

நிල வர்தாவ
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

නිවේදන:

කථානායකතුමාගේ සහතිකය

වරප්‍රසාද : පාර්ලිමේන්තුවේදී කළ ප්‍රකාශයට අභියෝග කිරීම

මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ වාර්තාව

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය:

කිරි පිටි මිල ඉහළ දැමීම

කොළඹ වරාය පුරවරය ව්‍යාපෘතිය:

සභානායකතුමාගේ පිළිතුර

பிரதான உள்ளடக்கம்

அறிவிப்புகள்:

சபாநாயகரது சான்றுரை

சிறப்புரிமை : பாராளுமன்றத்தில் தெரிவித்த கூற்றைச் சவாலுக்குட்படுத்தியமை

பொதுமனுக்கள் பற்றிய குழுவின் அறிக்கை

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

தனி அறிவித்தல்மூல வினா:

பால்மா விலை அதிகரிப்பு

கொழும்புத் துறைமுக நகர்த் திட்டம் :

சபை முதல்வரினது பதில்

PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENTS:

Speaker's Certificate

Privilege: Challenging of Statement made in Parliament

REPORT OF COMMITTEE ON PUBLIC PETITIONS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

QUESTION BY PRIVATE NOTICE:

Increase in Price of Milk Powder

COLOMBO PORT CITY PROJECT:

Reply by Leader of the House

பார்லிமேன்තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2014 பௌரவாசி 07 වන සිකුරාදා
2014 பெப்ருவரி 07, வெள்ளிக்கிழமை
Friday, 07th February, 2014

අ.හා.1.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය.
නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු වන්දිම වීරක්කොඩි මහතා]
මූලාසනාරූඪ විය.
பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.30 மணிக்குக் கூடியது.
பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி]
தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 1.30 p.m.,
MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. CHANDIMA
WEERAKKODY] in the Chair.

නිවේදන அறிவிப்புகள் ANNOUNCEMENTS

I

කථානායකතුමාගේ සහතිකය சபாநாயகரது சான்றுரை SPEAKER'S CERTIFICATE

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 79වැනි ව්‍යවස්ථාව අනුව, 2014 පෙබරවාරි මස 06 වන දින ගරු කථානායකතුමා විසින් ශ්‍රී ලංකා ප්‍රතිපත්ති අධ්‍යයන ආයතනය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතෙහි සහතිකය සටහන් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

II

වරප්‍රසාද : පාර්ලිමේන්තුවේදී කළ ප්‍රකාශයට අභියෝග කිරීම

சிறப்புரிமை: பாராளுமன்றத்தில் தெரிவித்த கூற்றைச்
சவாலுக்குட்படுத்தியமை
PRIVILEGE : CHALLENGING OF STATEMENT MADE IN
PARLIAMENT

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු පොන්. සෙල්වරාසා මහතා විසින් තමන්ගේ වරප්‍රසාද කඩ වී ඇති බවට 2013 දෙසැම්බර් මස 19වන දින පාර්ලිමේන්තුවේදී මතු කරන ලද කරුණු වරප්‍රසාද පිළිබඳ කාරක සභාවට යොමු කිරීම සඳහා යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළ හැකිය.

III

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභා රැස්වීම සහ තේරීම් කාරක සභා රැස්වීම

பாராளுமன்ற அலுவல்கள் பற்றிய குழு மற்றும்
தெரிவுக்குழுக் கூட்டங்கள்
MEETING OF COMMITTEE ON PARLIAMENTARY BUSINESS
AND MEETING OF COMMITTEE OF SELECTION

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

අද දින පස් වරු 2.30ට පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේ රැස්වීමක් ද, ඉන් අනතුරුව තේරීම් කාරක සභාවේ රැස්වීමක් ද ගරු කථානායකතුමාගේ නිල කාමරයේදී පැවැත්වීමට නියමිත බැවින් ඊට පැමිණ සහභාගි වන ලෙස මෙම කාරක සභාවල ගරු සහිත මන්ත්‍රීන් සියලු දෙනාට මෙයින් දැනුම් දීමට කැමැත්තෙමි.

පිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால் மைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முத்தரகோலாசானும்)
(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

- (i) 2010 වර්ෂය සඳහා ආරක්ෂක සේවා අණ සහ මාණ්ඩලික විද්‍යාලයේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
- (ii) 2011 වර්ෂය සඳහා අන්තරායකර ඖෂධ පාලක ජාතික මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව.

මෙම වාර්තා රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා නාගරික සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2011 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා විවෘත විශ්වවිද්‍යාලයේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව උසස් අධ්‍යාපන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පශු සම්පත් හා ග්‍රාමීය ප්‍රජා සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2010 සහ 2011 වර්ෂ සඳහා ජාතික පශු සම්පත් සංවර්ධන මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තා මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තා පශු සම්පත් හා ග්‍රාමීය ප්‍රජා සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

- (i) 1998 අංක 53 දරන ශ්‍රී ලංකා ජාතික ජලජීවී වගා සංවර්ධන අධිකාරිය පනතේ 37 වෙනි වගන්තියේ 2 වෙනි උපවගන්තියේ (ඇ) ඡේදය යටතේ 2011 දෙසැම්බර් 13 වන දිනැති 1736/21 දරන අතිවිශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යවරයාගේ නියෝගය; සහ
- (ii) 1998 අංක 53 දරන ශ්‍රී ලංකා ජාතික ජලජීවී වගා සංවර්ධන අධිකාරිය පනතේ 37 වෙනි වගන්තිය යටතේ ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යවරයා විසින් 2012 මාර්තු 01 වන දිනැති 1747/15 දරන අතිවිශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියෝගය.- [ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍ය ගරු රාජිත සේනාරත්න මහතා වෙනුවෙන් ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2012 වර්ෂය සඳහා ඉඩම් මැනුම් සභාවේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සිවිල් ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2011 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා සිවිල් ගුවන් සේවා අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව සිවිල් ගුවන් සේවා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතුයැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ වාර්තාව

பொதுமனுக்கள் பற்றிய குழுவின் அறிக்கை REPORT OF COMMITTEE ON PUBLIC PETITIONS

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 128(5) යටතේ ඉදිරිපත් කරනු ලබන, හත්වැනි පාර්ලිමේන්තුවේ පළමුවැනි සැසිවාරයේ, 2010 අප්‍රේල් මස 22 දින සිට 2012 දෙසැම්බර් මස 31 වැනි දින දක්වා වූ කාලසීමාවට අදාළ මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ 5 වැනි වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

හත්වැනි පාර්ලිමේන්තුව ආරම්භයේ සිට 2012 ජනවාරි මාසය දක්වා ගරු ජාතික බණ්ඩාර මන්නිරිකුමා කාරක සභාවේ සභාපති ලෙස ඉටු කර ඇති කාර්ය භාරයද කෘතඥ පූර්වකව මේ අවස්ථාවේ දී සිහිපත් කරමි. වාර්තාවට අදාළ කාල සීමාව තුළ පෙත්සම් 1,689ක් පාර්ලිමේන්තුවට ලැබී ඇති අතර, කාරක සභාව වාර 110ක් රැස් වී පෙත්සම් 760ක් විභාග කර ඇත. ඉන් පෙත්සම්කරුවන් 315කට සහන නිර්දේශ කර ඇති අතර, එයින් 101 දෙනෙකුට 2012.12.31 වැනි දින වන විට සහන ලැබී ඇති බව සතුවත් ප්‍රකාශ කරන අතර, සහන නිර්දේශ කළ ඉතිරි පෙත්සම්කරුවන් අතරින් යම් ප්‍රමාණයකට අද දින වන විට සහන ලැබී ඇතැයි මම විශ්වාස කරමි.

කාරක සභාවේ කටයුතු සාර්ථකව ඉටු කිරීම සඳහා එහි සාමාජික මන්ත්‍රීවරුන් පක්ෂ විපක්ෂ හේදයෙන් තොරව ඉතා උනන්දුවෙන් සහභාගි වූ අතර, මා කාර්ය බහුල අවස්ථාවල දී කාරක සභාවේ සභාපතිත්වය දරමින් කටයුතු කළ ගරු අමාත්‍යවරුන්ද, ගරු මන්ත්‍රීවරුන් සහ මන්ත්‍රීවරියන් ද මේ අවස්ථාවේ දී මම කෘතඥ පූර්වකව සිහිපත් කරමි.

කාරක සභාවේ අරමුණ රාජ්‍ය නිලධාරීන් මගින් පුරවැසියන්ට යම් අසාධාරණයක් සිදු වී ඇත්නම් සහන සැලසීම වුවද, පෙත්සම්කරුවන්ගේ ප්‍රමාද දෝෂවලින් ඔවුන්ට සිදු වූ අගතීන් සඳහා සානුකම්පිත පදනම මත සහන සැලසීම සඳහා ඉදිරිපත් වූ අමාත්‍යාංශ ලේකම්වරුන්, දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන් සහ සියලු මැති ඇමතිවරුන්ට ද, කාරක සභාවේ කටයුතු කිරීම සඳහා මට සහාය ලබා දුන් පෙත්සම් කාරක සභාවේ කාර්ය මණ්ඩලය වෙත ද, කථා පරිවර්තක අංශය වෙත ද, එම සියලු කටයුතු සම්බන්ධීකරණය කරන ලද පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම්තුමා ඇතුළු අනෙකුත් කාර්ය මණ්ඩලයට ද මේ අවස්ථාවේ දී මගේ ස්තූතිය පුද කරමි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "එම වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුය" යි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

அறிக்கை அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered that the Report be printed.

උපදේශක කාරක සභා වාර්තා
ලோඝනායක ක්‍රම අර්ථකථන
CONSULTATIVE COMMITTEE REPORTS

ගරු වීරකුමාර දිසානායක මහතා (සම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත හා කුඩා ව්‍යවසාය සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
 (மாண்புமிகு வீரகுமார திசானாயக்க - பாரம்பரிய கைத் தொழில்கள், சிறு தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Weerakumara Dissanayake - Deputy Minister of Traditional Industries and Small Enterprise Development)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත හා කුඩා ව්‍යවසාය සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ සභාපති වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා සම්බන්ධයෙන් සම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත හා කුඩා ව්‍යවසාය සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

- (i) 2011 වර්ෂය සඳහා ජාතික ශිල්ප සභාවේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
- (ii) 2011 වර්ෂය සඳහා තල් සංවර්ධන මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව.

සභාමේසය මත තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

පෙත්සම්
மனுக்கள்
PETITIONS

ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ මහතා (සුළු අපනයන හෝග ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே - சிறு ஏற்றுமதிப் பயிர்கள் ஊக்குவிப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Reginold Cooray - Minister of Minor Export Crop Promotion)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් දෙක පිළිගන්වමි.

- (1) පානදුර, කුරුප්පුමුල්ල, පුවේදෙනිය, අංක 157 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි කේ.ඒ. ජයලාල් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (2) පානදුර, පිංවල, පන්සල පාර, "සේපාලි", අංක 101 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එච්. දුල්මන් ප්‍රනාන්දු මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

ජාත්‍යන්තර මානව හිමිකම් එකඟතාවන්
බලගැන්වීම : නීති සම්පාදනය
சர்வதேச மனித உரிமை உடன்பாடுகளை
வலுப்படுத்தல்: சட்டவாக்கம்
RATIFICATION OF INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS
AGREEMENTS: LAW ENFORCEMENT

2587/'12

1. ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

(අ) මේ වන විට ශ්‍රී ලංකාව තුළ ක්‍රියාත්මක කිරීමට එකඟ වී ඇති ජාත්‍යන්තර මානව හිමිකම් එකඟතාවන් කවරේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) ඉහත සඳහන් එකඟතාවන්,

(i) ක්‍රියාත්මක කිරීමට ශ්‍රී ලංකාව බැඳී සිටින්නේද;

(ii) රට තුළ බලගැන්වීමට අවශ්‍ය නීති සම්පාදනය කර තිබේද;

(iii) ක්‍රියාත්මක නොකිරීම හේතුවෙන් රටට ඇති වන අහිතකර බලපෑම් කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) මානව අයිතිවාසිකම් සුරක්ෂා කිරීම පිළිබඳව රජයේ ප්‍රතිපත්තිය කවරේද යන්නත් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) தற்போது இலங்கையினுள் நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு உடன்பட்டுள்ள சர்வதேச மனித உரிமை உடன்பாடுகள் யாவை என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) மேலே குறிப்பிடப்பட்ட உடன்பாடுகளை,

(i) நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு இலங்கை கடப்பாட்டைக் கொண்டுள்ளதா;

(ii) நாட்டினுள் வலுப்படுத்துவதற்குத் தேவையான சட்டங்கள் ஆக்கப்பட்டுள்ளனவா;

(iii) நடைமுறைப்படுத்தாமையால் நாட்டுக்கு ஏற்படும் பாதகமான தாக்கங்கள் யாவை

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) மனித உரிமைகளைப் பாதுகாத்தல் தொடர்பிலான அரசாங்கத்தின் கொள்கைகள் யாவை என்பதையும் அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

[ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා]

asked the Minister of External Affairs:

- (a) Will he state the international human rights agreements that have been ratified by Sri Lanka by now?
- (b) Will he inform this House -
 - (i) whether Sri Lanka is bound to implement the aforesaid agreements;
 - (ii) whether the laws required to enforce the aforesaid agreements in the country have been formulated;
 - (iii) the detrimental effects that the country would undergo as a result of the non-implementation of the aforesaid agreements?
- (c) Will he also inform this House the policy of the Government on safeguarding human rights?
- (d) If not, why?

ගරු (මහාචාර්ය) ජී.එල්.පීරිස් මහතා (විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ் - வெளிநாட்ட ஐவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of External Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු මෙසේය.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මැතිතුමා පළමුවැනි ප්‍රශ්නයේ (අ) කොටසෙන් මගෙන් අසා තිබෙන්නේ, මේ වන විට අපි ඇති කර ගෙන තිබෙන ජාත්‍යන්තර මානව හිමිකම් එකඟතාවන් පිළිබඳවයි. ඒවා කීපයක් තිබෙනවා. ඒවා පිළිවෙළින් මෙසේය.

1. (a) * International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, ratified on the 18th of February, 1982;
- * International Covenant on Civil and Political Rights, ratified on 11th June, 1980. Under that, there was the Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, ratified on the 03rd of October, 1997;
- * International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, ratified on the 11th of June, 1980;
- * Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, ratified on the 05th of October, 1981; Optional Protocol ratified, on 15th October, 2002;

- * Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, ratified on the 03rd of January, 1994;
- * Convention on the Rights of the Child, ratified on the 12th of July, 1991;
- * Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Involvement of Children in Armed Conflicts, ratified on 08th September, 2000.
- * Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Sale of Children, Child Prostitution and Child Pornography, ratified on 22nd September, 2006; and
- * International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their Families, ratified on the 11th of May, 1996.

- (ආ) (i) අනිවාර්යයෙන්ම බැඳී සිටිනවා. ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා දන්නවා, අපේ නීති පද්ධතිය තුළ ජාත්‍යන්තර සම්මුතියක් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා රට තුළ අපි නීති සම්පාදනය කරන්න ඕනෑ කියලා. ඒ සම්මුතිය පදනම් කරගෙන අපි නීති සකස් කරලා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරලා රටේ අභ්‍යන්තර නීති පද්ධතිය තුළට ඒවා ඇතුළත් කරන්න ඕනෑ.

එසේ කිරීම සඳහා පියවර අරගෙන තිබෙනවා. නමුත් ඒ නීති පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීමේදී, ඒ සියලුම අවස්ථාවලදී ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ රාමුව තුළ අප කටයුතු කළ යුතුයි. උදාහරණයක් වශයෙන් අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 4. (c) ව්‍යවස්ථාව ගන්නොත් ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා දන්නවා අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 4. (c) ව්‍යවස්ථාව යටතේ අධිකරණ බලය හුදෙක්ම අයිති වන්නේ අපේ උසාවිවලට බව. පිටස්තර උසාවිවලට ඒ බලය ලැබෙන්නේ නැහැ. එම නිසා ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන් අධිකරණ බලතල භාවිත කිරීමේ බලය කිසිම විදේශීය හෝ පිටස්තර අධිකරණයකට පැනවීමට අපට කිසි සේත් පුළුවන්කමක් නැහැ කියලා සිංගරාසා නඩු තීන්දුවේදී ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ඒකමතිකව පෙන්වා දුන්නා. ඒ සීමා යටතේ අප මේ ජාත්‍යන්තර සම්මුති ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා දේශීය තලයේ නීති සම්පාදනය කරලා ඒවා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර සම්මත කරගෙන තිබෙනවා.

- (ii) අනිවාර්යයෙන්ම, ඔව්.

පැහැදිලිව අප ඒ විධියේ නීති සම්පාදනය කර තිබෙනවා. ඒකට පැහැදිලිම නිදර්ශනයක් මම කියන්නම්. මා හිතන හැටියට ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා මේක දන්නවා. මට මතක හැටියට එතුමා ඒ දිනයේ මේ සභා ගර්භයේ සිටියා. 2007 අංක 56 දරන සිවිල් හා දේශපාලන අයිතිවාසිකම්

පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර සම්මුතිය - ICCPR Act එක - හඳුලා අප එය පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළා. ඒ කියන්නේ ඒ කාලයේ යම් යම් හිඬැස් තිබුණා. ඒ හිඬැස් පිරවීම සඳහා අප දුරදිග බලලා ඉතාම ක්‍රමානුකූලව ඒ පනත් කෙටුම්පත සකස් කරලා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළා. එය පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත වුණා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමනි, ඉන් පසුව ඒ තත්ත්වය තවත් පැහැදිලි කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 129 වන ව්‍යවස්ථාව යටතේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් උපදේශක තීන්දුවක් - advisory opinion එකක් - ඉල්ලුවා. එතැනදී ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය කිව්වා සම්පූර්ණයෙන් සැඟීමට පත් වෙනවා කියලා, මේ ජාත්‍යන්තර සම්මුති ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා අවශ්‍ය නීති පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කර තිබෙන බවට, එම නිසා ඒ කර්තව්‍යය සම්පූර්ණයි කියන අදහස ඉතාම පැහැදිලිව ශ්‍රී ලංකාවේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ප්‍රකාශ කළා, අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 129 වන ව්‍යවස්ථාව යටතේ. එම නිසා එතැන කිසිම අඩු පාඩුවක් නැහැ.

ඒ නිසා ඔබතුමා අසන ලද ප්‍රශ්නයට සරල උත්තරය තමයි "ඔව්" කියන එක.

(ආ) (iii) අභිනකර බලපෑම් නැත.

ඒ සඳහා අපෙන් කළ යුතුව තිබුණු සියලුම වග කීම් හා යුතුකම් අපි උපරිම ප්‍රමාණයෙන් ඉෂ්ට කර තිබෙන නිසා, ඒ සම්බන්ධයෙන් රටට කිසි අඩු පාඩුවක් හෝ අවදානමක් ඇති නොවන බව මම පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කරනවා.

(ඇ) මානව අයිතිවාසිකම් සුරක්ෂා කිරීම පිළිබඳ රජයේ ප්‍රතිපත්තිය අනුව, අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව, අපේ නීති පද්ධතිය, අපේ නීතිමය වාරිත්‍ර වාරිත්‍ර, සම්ප්‍රදායයන් තුළ මානව හිමිකම් සම්පූර්ණයෙන්ම සුරක්ෂිත වෙලා තිබෙන බව ඉතා සතුටින් සඳහන් කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මානව හිමිකම් දේශපාලන ආයුධයක් හැටියට කිසිම රටකට විරුද්ධව පාවිච්චි කිරීමට අපි ඉඩ තියන්නේ නැහැ. ඒක වැරදියි. අපි ඒක පැහැදිලිව කියනවා. මානව හිමිකම් කියන්නේ දේශපාලන ආයුධයක් නොවෙයි. එම නිසා බලගතු නොවන, ධනෝත්තර නොවන රටවලට විරුද්ධව දේශපාලන උපක්‍රමයක් හැටියට මානව හිමිකම් පාවිච්චි කිරීමට එරෙහිව අපි හැම දා පෙනී සිටිනවා. ඒ වාගේම, මානව හිමිකම් ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී විභේදනයකින් තොරව සියලුම රටවල් එක විධියට සලකන්න ඕනෑය කියන එකත් අපි කියනවා.

ඒ පිළිබඳ යම්කිසි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම්, වෝදනාවක් කළ පමණින්ම එය ඔප්පු වූ බව සලකන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ නිසා මානව හිමිකම් ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධයෙන් වගකීම ඉෂ්ට කරන පරිසරය සැකසීම, මේ මුල ධර්මවලට අනුකූලව කටයුතු කිරීම ප්‍රමුඛ වගකීමක් බව මම රජය වෙනුවෙන් පැහැදිලිව සඳහන් කරනවා. ස්තූතියි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්න තිබෙනවාද ගරු මන්ත්‍රීතුමා?

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)

(The Hon. Sajith Premadasa)

තිබෙනවා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි ගරු ඇමතිතුමනි. ඔබතුමන්ලාගේම රජය ඉදිරිපත් කළා උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිෂමේ වාර්තාව. මම මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ මානව අයිතිවාසිකම් සුරක්ෂා කිරීම කියන මාතෘකාව යටතේ. මානව අයිතිවාසිකම් සුරක්ෂා කිරීම සඳහා ඒ වාර්තාවේ එළි දක්වා තිබෙන නිර්දේශ කවදාද ක්‍රියාත්මක කරන්නේ? නීති විරෝධී සන්නද්ධ කණ්ඩායම් ඉවත් කරන්නේ කවදාද? තොරතුරු දැන ගැනීමේ නිදහස, අභ්‍යන්තර අවතැන් වුවන්ට ආරක්ෂාව රැකවරණය ලබා දීමේ නිදහස, ආගමික නිදහස, ප්‍රකාශනයේ නිදහස ලබා දෙන්නේ කවදාද? තමුන්නාත්සේලා අඩුම ගණනේ උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිෂන් සභාවේ වාර්තාවේ මේ නිර්දේශ ටික ක්‍රියාත්මක කරන්න වැඩ කටයුතු යොදන්නේ කවදාද? මේ වාර්තාව එළි දක්වලා දැනට වසර ගණනාවක් වෙනවා.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී.එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எல். பிரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ඒවායෙන් සියයට 85ක් විතර ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙනවා දැනටමත්. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මානව හිමිකම්වලින් කිසිසේත් ආරක්ෂාවක් ලැබුවේ නැහැ උතුරේ ජනතාව. ඒ අයගේ ජීවිත සම්පූර්ණයෙන් අනතුරේයි තිබුණේ. ඒ අයට නිදහසේ ජීවත් වීමට අවශ්‍ය පරිසරය උතුරේ කිසි විටෙකත් තිබුණේ නැහැ. ඒ පරිසරය සම්පූර්ණයෙන් වෙනස් කරලා, ඒ අයගේ ජන ජීවිතවල ලොකු විපර්යාසයක් ඇති කරලා තිබෙනවා පසු ගිය අවුරුදු හතරක කෙටි කාලයක් තුළ. ඔබතුමා සාධාරණව සොයලා බලන්න, අවුරුදු තිහක් තිස්සේ තිබුණු යුද්ධයකින් පස්සේ අවුරුදු හතරක කාලයක් තුළ මේ සා විශාල ප්‍රගතියක් ඇති වී තිබෙන්නේ කොයි රටේද කියලා. මේ පිළිබඳව අපි සංසන්දනාත්මකව බලමු.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ඒ මන්ත්‍රීතුමාගේ ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எல். பிரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

එතුමාට ප්‍රශ්නය ඇසීමට අයිතියක් තිබෙනවා වාගේම, මට උත්තර දීමටත් අයිතියක් තිබෙනවා. ඇයි ඔබතුමා කියන්නේ එහෙම කෙටිලා නැහැ කියලා. උතුරේ ජනතාවට මානව හිමිකම් බ්‍රක්ති විඳීමට පුළුවන් පරිසරයක් අපි ඉතාම කෙටි කාලයක් තුළ හදා දීලා තිබෙනවා. ඒක තමයි මේකේ හරය. කොයි රටේද අවුරුදු හතරක් ඇතුළත මේ විධියේ තත්ත්වයක් ඇති කර තිබෙන්නේ? [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමාට බාධා කරන්න එපා.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය පැය විසිහතරෙන් ගෙනවා නම් ඒක අහෝසි කරන්නත් පුළුවන් වෙන්න ඕනෑ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මම සතුටු වෙනවා, මගේ ප්‍රශ්නය ගැන ලොකු උද්යෝගයක් ඇති වී තිබෙන එක ගැන.

මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි, ගරු උගත් ඇමතිතුමනි. මම ඔබතුමාගෙන් ප්‍රශ්නය ඇසුවේ රටේ එක කොටසක් ගැන නොවෙයි. ඔබතුමා කථා කළේ රටේ උතුරු පළාත ගැන. නමුත් මා කථා කරන්නේ සමස්ත රට ගැන. අද වනකොටත් ආයුධ සන්නද්ධ නීතිවිරෝධී කණ්ඩායම් රටේ සැරිසරනවා. ඒ වාගේම තොරතුරු දැන ගැනීමේ අයිතිය පැහැර හැර තිබෙනවා. අද ඒ නිදහස නැහැ. මම නොවෙයි, ඔබතුමන්ලාම පත් කරපු විද්වත් කණ්ඩායම් තමයි එහෙම කියන්නේ. ඒ නිර්දේශ හරියාකාරව ක්‍රියාත්මක කරලා නැහැ. ඔබතුමන්ලා ඒ නිර්දේශ හරියාකාරව ක්‍රියාත්මක නොකිරීම තුළින් රටට ලොකු අවමානයක්, අපහාසයක්, තර්ජනයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තර බලපෑම් නිසා අපේ රටට බලවත් පීඩනයකට මුහුණ දෙන්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා.

එකක් මතක තබා ගන්න. ජාත්‍යන්තර බලපෑම්වලට යටත් වන්නට අපිත් කැමැති නැහැ. මොකද, අපිත් මේ රටේ ඉපදුණු ඇත්ත වශයෙන්ම සදාචාර සම්පන්න පුරවැසියන්. නමුත් LLRC වාර්තාවේ නිර්දේශ ඔබතුමන්ලා භිකෘතමාම ක්‍රියාත්මක නොකිරීමෙන් සිද්ධ වන්නේ මොකක්ද? අපේ රටේ භ්‍යාන්තර කටයුතුවලට ඇඟිලි ගහන්නට එක් එක් රටවලට දොරටු විවර කරන එකයි ඔබතුමන්ලා කරන්නේ. එම නිසා මා ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, ඔබතුමන්ලා බිහි කරපු උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිෂන් සභා වාර්තාවේ නිර්දේශ කඩදාසි හරියාකාරව ක්‍රියාත්මක කරන්නේ කියලා.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எல். பிரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ වෝදනාව මා සම්පූර්ණයෙන්ම ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. අද රටේ සන්නද්ධ කණ්ඩායම් නැහැ. සන්නද්ධ කණ්ඩායම් එදා තිබුණා.

අනික් එක ගරු මන්ත්‍රීතුමා, තොරතුරු දැන ගැනීමේ අයිතිය පිළිබඳ පනතක් - Right to Information Act එකක්- අපේ රටේ ඉතිහාසයේ කඩදාවක් තිබුණේ නැහැ. ඔබතුමා කියනවාද, එවැනි පනතක් තිබුණේ නැති නිසා අපේ රටේ ඉතිහාසයේ කිසිම යුගයක නිදහසක් තිබුණේ නැහැයි කියලා. එවැනි පනතක් අපේ රටේ නීති පද්ධතියේ අන්තර්ගත කොටසක් හැටියට කඩදාවක් තිබුණේ නැහැ. [බාධා කිරීම්] එහෙම නම් ඔබතුමා කියන්නේ මේ රට පාලනය කරපු කිසිම රජයක් යටතේ නිදහසක් තිබුණේ නැහැයි කියන එකද? කිසිම රජයක් එවැනි පනතක් ස්ථාපිත කරලා තිබුණේ නැහැ, ක්‍රියාත්මක කරලා තිබුණේ නැහැ. මේ රටේ ඉතිහාසයේ කිසිම අවස්ථාවකදී එවැනි පනතක් තිබුණේ නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු උගත් ඇමතිතුමනි, මා කථා කරන්නේ මේ රට පාලනය කරපු අනික් රජයන්වල ක්‍රියාකාරිත්වය ගැන නොවෙයි. ඔබතුමන්ලා නිර්මාණය කරපු උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිෂන් සභා වාර්තාවේ 442වන පිටුව ඔබතුමා කරුණාකර කියවන්න. ඒ අයගේ නිර්දේශ ගැනයි මා කථා කරන්නේ.

ඒ නිසා මා ඔබතුමාගෙන් බොහොම කාරුණිකව අහන්නට කැමැතියි, තොරතුරු දැන ගැනීමේ අයිතිය ස්ථාපනය කරන්නේ; ඒ වාගේම තමන් අදහන ආගම ඇදහීමේ නිදහස ලබා දෙන්නේ කවදා ද කියලා. විශේෂයෙන්ම ආයුධ සන්නද්ධ කණ්ඩායම් උතුරු නැහෙනහිර ප්‍රදේශයේ ඉන්නවා ද, නැද්ද කියන එක ඔබතුමාම දන්නවා, හෘද සාක්ෂියට එකඟව. රටේ අනෙක් ප්‍රදේශවලටත් ඒක ව්‍යාප්ත වෙලා. ඒ නිසා මා අහන්න කැමැතියි, රටේ නාමයෙන්, ජාතියේ නාමයෙන් මේ රටේ අභ්‍යන්තර වැඩකටයුතුවලට පිට රටවලට ඇඟිලි නොගසන්නට, LLRC වාර්තාවේ මේ නිර්දේශ වික සියයට සියයක්ම ක්‍රියාත්මක කරන්නේ කවදා ද කියලා. අඩුම ගණනේ මාර්තු මාසයට ඉස්සෙල්ලාවත් ක්‍රියාත්මක කරනවා ද?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

පිළිතුර දෙන්න.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எல். பிரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රටට මේ අය මැදිහත් වෙන්නේ ඔබතුමා කියන හේතුව නිසා නොවෙයි. ඊට සම්පූර්ණයෙන් වෙනස් හේතු නිසායි. අනෙක, නීති සම්පාදනය කිරීමේදී ඔබතුමා කථා කරන පනත් ව්‍යාකූල, සංකීර්ණ පනත්. උදාහරණයක් හැටියට ගත්තොත් witness protection පිළිබඳ පනත් කෙටුම්පත. ඒ පිළිබඳව පියවර අරගෙන තිබෙනවා. කැබිනට් මණ්ඩලය ඒක අනුමත කරලා තිබෙනවා. කැබිනට් මණ්ඩලය අනුමත කරලා නීති සම්පාදනය කිරීමේදී අවශ්‍ය වගකීම සතු පාර්ලිමේන්තු කමිටුවකට එය යොමු කරලා තිබෙනවා. ඒ පියවර අරගෙන තිබෙනවා. නැත්තේ නැහැ. හැබැයි ලිහිල් කාගේ හෝ පිටස්තර රටක උවමනාවට අපි සූදානම් නැහැ හරි විධියට හිතන්නේ නැතිව, කල්පනා කරන්නේ නැතිව මේ රටේ නීති සම්පාදනය කිරීමට. ඒ ක්‍රියාදාමය දැන් අඛණ්ඩව ක්‍රියාත්මක කරමින් පවතිනවා.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ගරු කරු ජයසූරිය මන්ත්‍රීතුමා - [බාධා කිරීම්] තමුන්තාන්සේලා තුනෙන් දෙකේ බලයෙන් එය පරාජය කළා. ඔය බොරු කියලා පැනලා යන්න බැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 2 - 2904/12 - (2), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

වසා දමන ලද රජයේ පාසල්: විස්තර

මුද්‍රාණය වූ පාලකයාගේ: විවරණය
CLOSED-DOWN GOVERNMENT SCHOOLS: DETAILS

3443/13

4. ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)
(The Hon. Ajith Kumara)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසු ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) වර්ෂ 2011 - 2012 කාල සීමාව තුළ ශ්‍රී ලංකාව පුරා වසා දමන ලද රජයේ පාසල් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) වර්ෂ 2006 - 2012 කාල සීමාව තුළ වසා දැමූ පාසල්වල නාම ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කරන්නේද;
- (iii) වසා දමන විට එම එක් එක් පාසලේ සිටි සිසුන් සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (iv) එම එක් එක් පාසල වසා දැමීමට හේතු වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) වර්ෂ 2006 - 2012 කාල සීමාව තුළ අලුතින් ආරම්භ කරන ලද රජයේ පාසල් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) එම පාසල්වල නාම ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කරන්නේද;
- (iii) 2012 වර්ෂය වන විට එම පාසල්වල සිටි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

කල්වි අමාත්‍යාංශයේ: කේට්ට් විනා:

- (අ) (i) 2011-2012 කාලසීමාව තුළ කාලප්‍රතිපත්තිමය ලෙසට ප්‍රකාශයක් මුද්‍රාණය වූ පාලකයාගේ: විවරණය කළහොත්, එහි අන්තර්ගතය කුමක්ද;
- (ii) 2006 - 2012 වසරේදී මුද්‍රාණය වූ පාලකයාගේ: විවරණය කළහොත්, එහි අන්තර්ගතය කුමක්ද;
- (iii) මුද්‍රාණය වූ පාලකයාගේ: විවරණය කළහොත්, එහි අන්තර්ගතය කුමක්ද;
- (iv) මුද්‍රාණය වූ පාලකයාගේ: විවරණය කළහොත්, එහි අන්තර්ගතය කුමක්ද;

එක් එක් පාසල වසා දැමීමට හේතු කුමක්ද?

- (ආ) (i) 2006 - 2012 වසරේදී මුද්‍රාණය වූ පාලකයාගේ: විවරණය කළහොත්, එහි අන්තර්ගතය කුමක්ද;
- (ii) මුද්‍රාණය වූ පාලකයාගේ: විවරණය කළහොත්, එහි අන්තර්ගතය කුමක්ද;
- (iii) 2012 වසරේදී මුද්‍රාණය වූ පාලකයාගේ: විවරණය කළහොත්, එහි අන්තර්ගතය කුමක්ද;

එක් එක් පාසල වසා දැමීමට හේතු කුමක්ද?

- (ඉ) ඉන්ද්‍රජය, ඉන්ද්‍රජය?

asked the Minister of Education:

- (a) Will he state -

- (i) the number of Government schools closed down islandwide during 2011-2012 period;
- (ii) whether a list of the names of schools closed down during 2006-2012 period will be submitted;
- (iii) the number of students who were there at the time of closure, separately; and
- (iv) separately, the reasons for the closure of each school?

- (b) Will he inform this House -

- (i) the number of Government schools established during 2006-2012;
- (ii) whether a list of names of such new schools will be submitted; and
- (iii) the number of students studied at those schools by the year 2012?

- (c) If not, why?

ගරු මොහන් ලාල් ග්‍රේරු මහතා (අධ්‍යාපන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යාංශය)

(மாண்புமிகு மொஹன் லால் கிரேரு - கல்வி பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Mohan Lal Greero - Deputy Minister of Education)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන්නවා.

- (අ) (i) වර්ෂ 2011-2012 දක්වා කාල සීමාව තුළ ලංකාව පුරා වැසි ගිය - මෙහිදී වසා දමන ලද පාසල් කිහිපයක් වඩා හොඳයි, වැසි ගිය පාසල් කිහිපයක් - පාසල් සංඛ්‍යාව 23යි.

පාසල් වසා දැමීමක් කිසි විටක සිදු නොකෙරේ. නමුත් සිසුන් අඩුවීම මත පාසල් වැසි ගිය අවස්ථා ඇත. මෙම අමාත්‍යාංශය මගින් සෘජුවම පාලනය වන ජාතික පාසල් එකක් හෝ කිසි විටෙකත් වැසි ගොස් නැති අතර පළාත් සභාවලට අයත් පාසල් 23ක් (2011-2011) කාලය තුළ වැසි ගොස් ඇත.

එම පාසල් ලේඛනය ඇමුණුම 1 හි දක්වා ඇත. ඇමුණුම 1 සභාගත* කරමි.

නමුත් 2006 -2013 කාලය තුළ පාසල් 331 අලුතින් විවෘත වී ඇත. මෙයින් අති විශාල කොටසක් මහින්දාගේ දේශීය පාසල් 1000 ව්‍යාපෘතිය හා ළමා මිතුරු පාසල් ජාලය යටතේ කිරීම යටතේ යළි විවෘත වූ පාසල් වේ.

- (ii) වර්ෂ 2006 - 2012 දක්වා කාල සීමාව තුළ වැසි ගිය පාසල් සංඛ්‍යාව 77ක් වෙනවා. ඒ පාසල් 77 නාම ලේඛනය ඇමුණුම 2 හි දක්වා තිබෙනවා. එම ඇමුණුම 2 මා සභාගත* කරනවා.

එසේ වුවත්, නව පාසල් විවෘත වීම සහ වැසි තිබුණු පාසල් නැවත විවෘත වීම ද සිදු වී ඇත. 2006-2012 කාලය තුළ නව පාසල් විවෘත කිරීම සහ වැසි තිබූ පාසල් යළි විවෘත කිරීම 225ක් සිදු වී ඇත. 2013 වසර තුළදී එම සංඛ්‍යාව 106කි. මෙම දෙකෙහි

[ගරු මොහාන් ලාල් ශ්‍රේරු මහතා]

එකතුව එනම් 2006-2013 කාලය තුළ අදාළ සංඛ්‍යාව 331ක් වේ.

2006-2013 කාලය තුළ පාසල් 77ක් වැසෙන අතරතුරේ අලුතෙන් පාසල් 331ක් විවෘත කර තිබෙන බවත් මා මෙහිදී කියන්නට ඕනෑ. පාසල් 77ක් වැසී යන අතරේ අලුතෙන් විවෘත කරන ලද පාසල් සංඛ්‍යාව 331යි.

එම පාසල් 331, ඇමුණුම 03 හි * දක්වා ඇත. ඇමුණුම 3 මා සභාගත* කරනවා.

(iii) ඇමුණුම 02හි සඳහන් කර ඇත.

එම පාසල් වැසී යාමට මූලික හේතුව වෙලා තිබෙන්නේ ළමුන් සංඛ්‍යාව විශාල වශයෙන් අඩු වීම නිසා ක්‍රම ක්‍රමයෙන් ඒ පාසල්වල ඉතිරි වෙලා සිටි ළමයි විකන් ඒ අවට තිබෙන පාසලකට යාම ආදී කරුණුයි. ඒ වාගේම 2006-2012 කාලය තුළ අලුතෙන් ආරම්භ කරන ලද රජයේ පාසල් සංඛ්‍යාව 225යි. 2006-2013

කාලය තුළ අලුතෙන් ආරම්භ කරන ලද රජයේ පාසල් සංඛ්‍යාව 331ක් වෙනවා. මක් නිසාද? 2013 වසරේ පමණක් පාසල් 106ක් අලුතෙන් විවෘත කර තිබෙන නිසායි.

(iv) ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව අඩු වීම මෙම පාසල් වැසී යාමට ප්‍රධානතම හේතුව වී ඇත.

(ආ) (i) වර්ෂ 2006-2012 කාල සීමාව තුළ අලුතින් ආරම්භ කරන ලද හා නැවත විවෘත කරන ලද රජයේ පාසල් සංඛ්‍යාව 225කි.

(ආ) (ii) ඔව්. ඇමුණුම 04 මගින් ඉදිරිපත් කර ඇත.

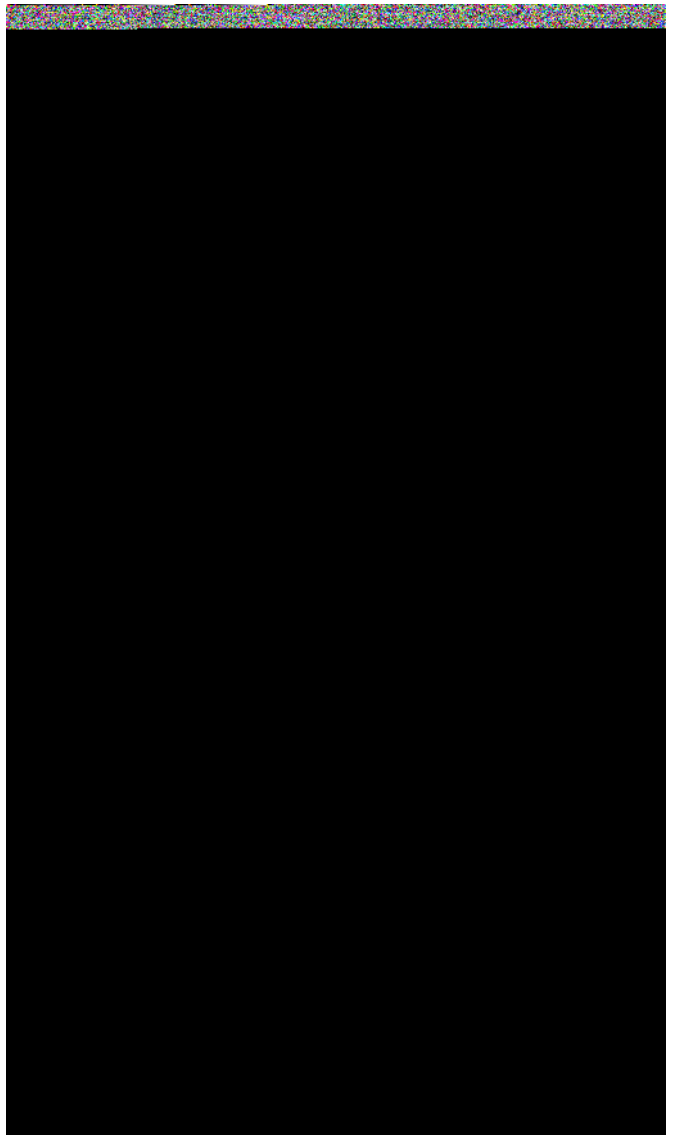
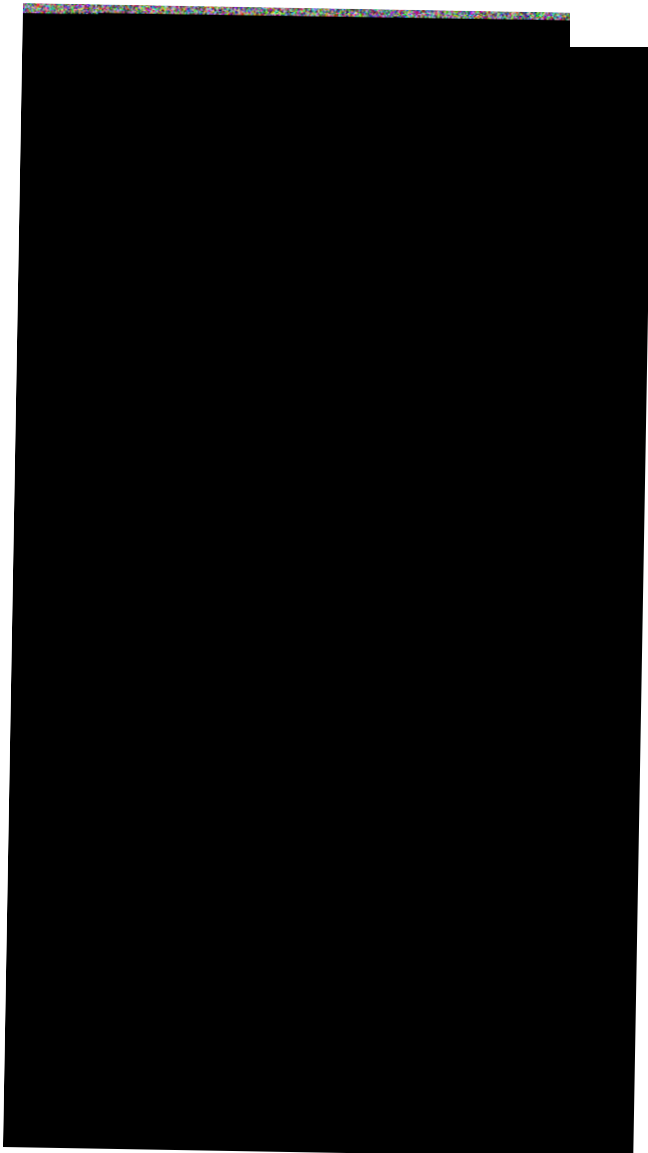
(iii) ඇමුණුම 04 මගින් ඉදිරිපත් කර ඇත. ඇමුණුම සභාගත* කරමි.

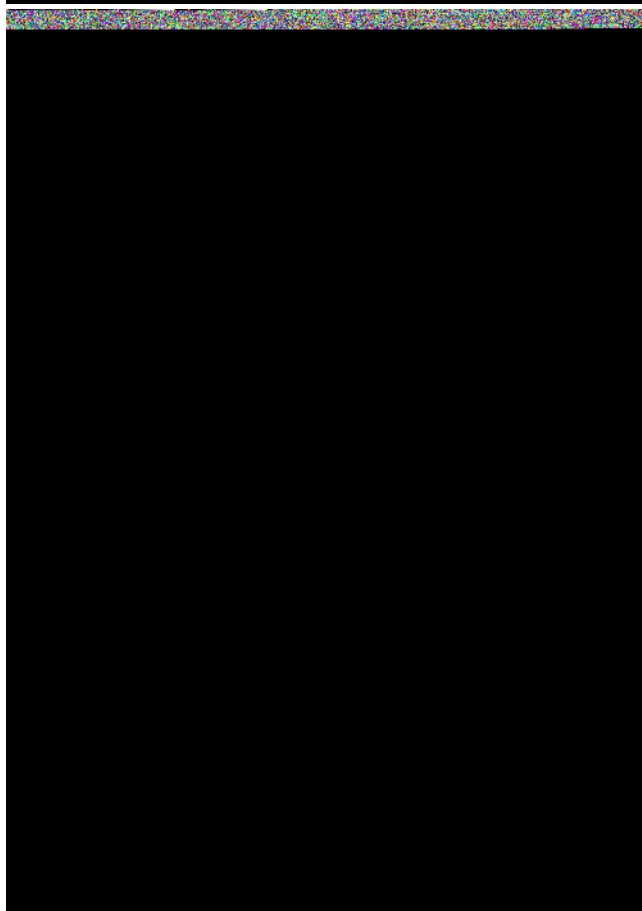
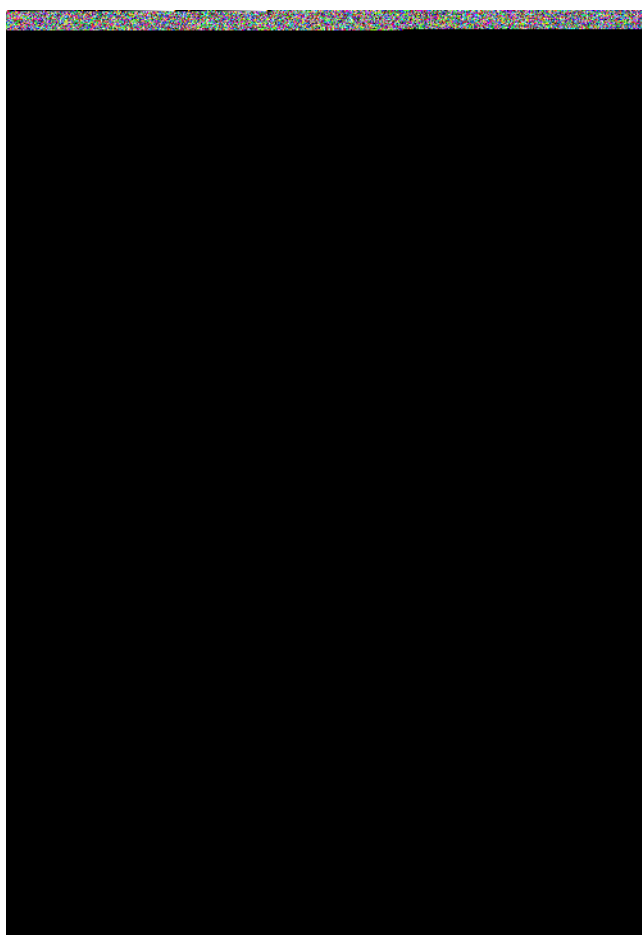
(ඇ) අදාළ නොවේ.

*** සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම්:**

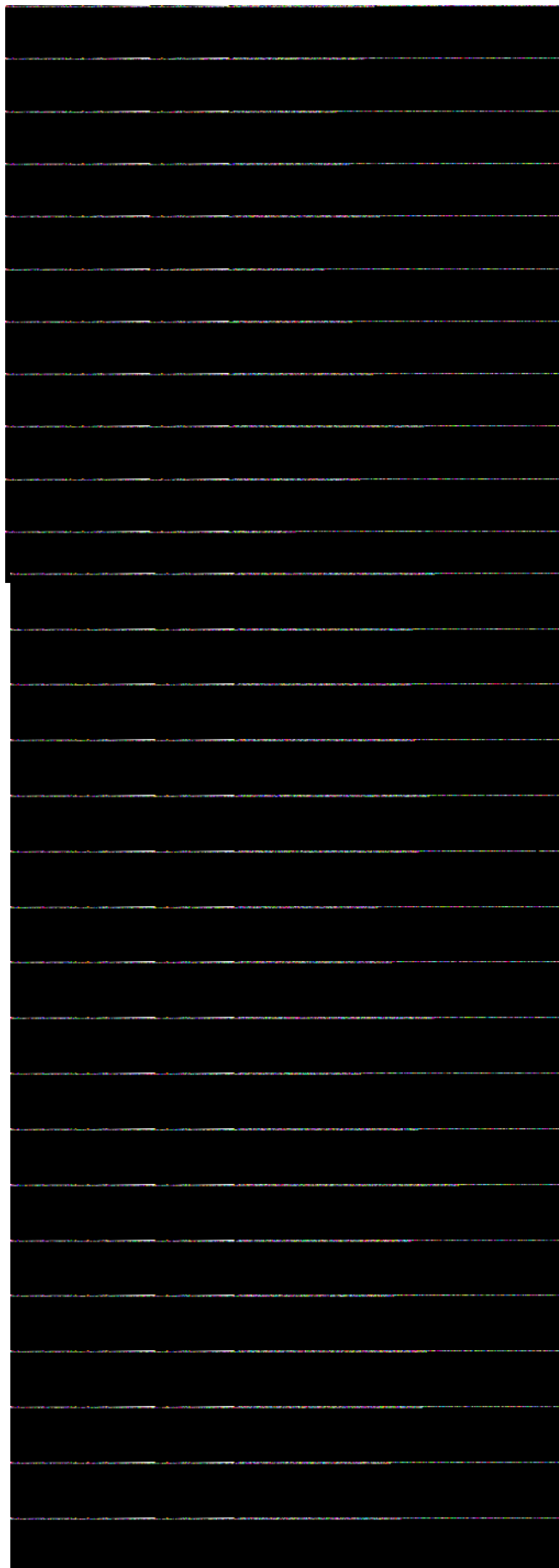
சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்புகள்:

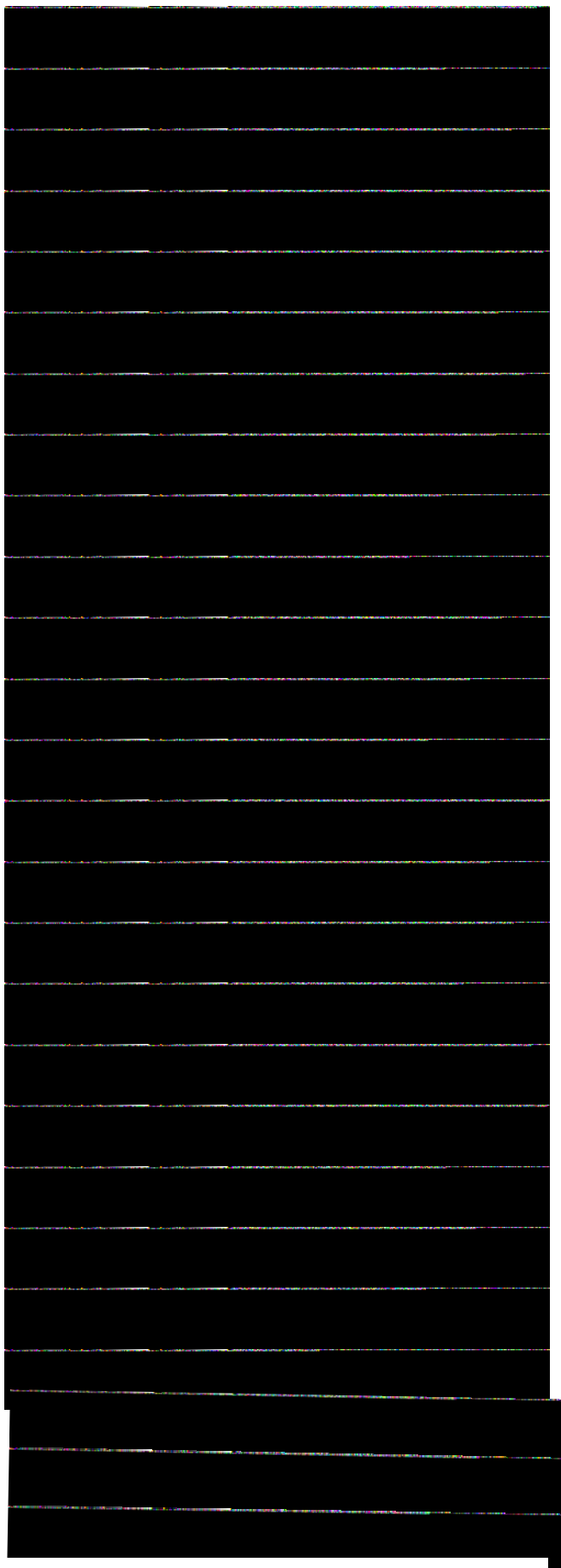
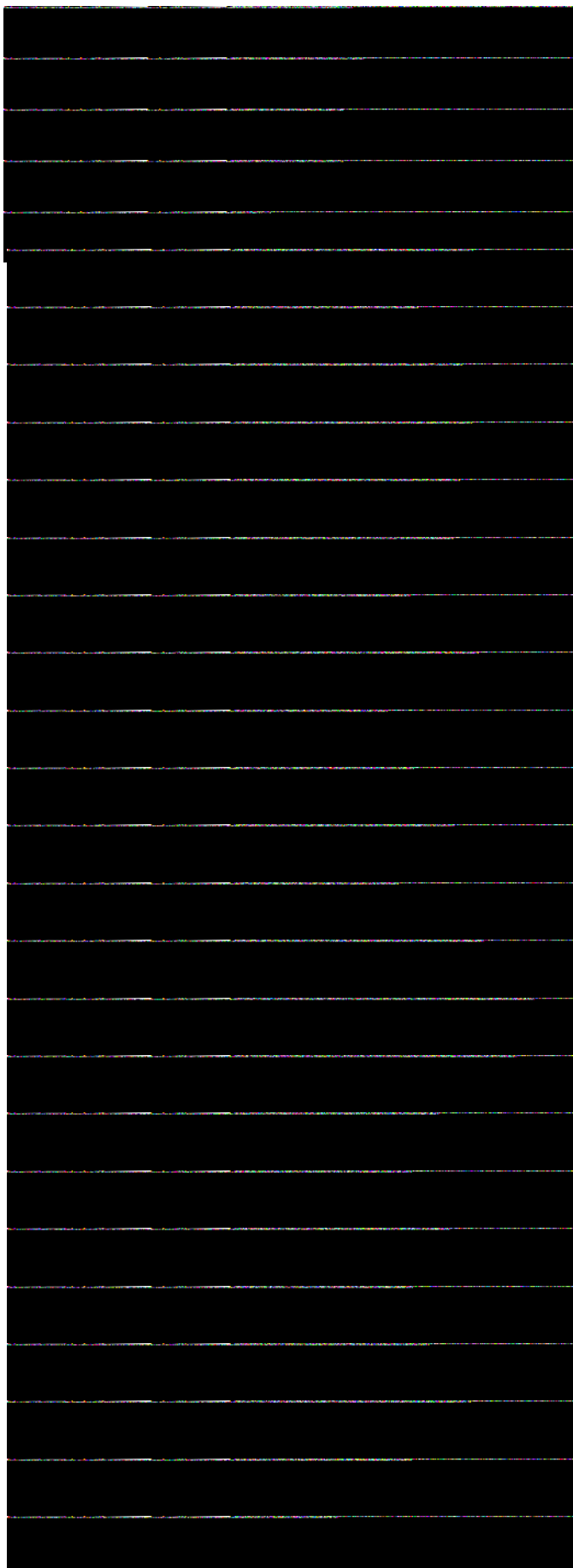
Annexes tabled:



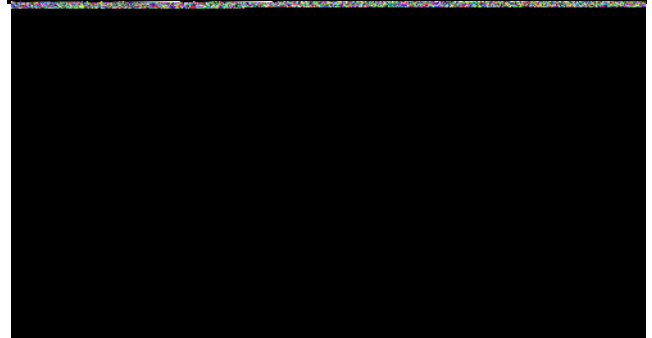
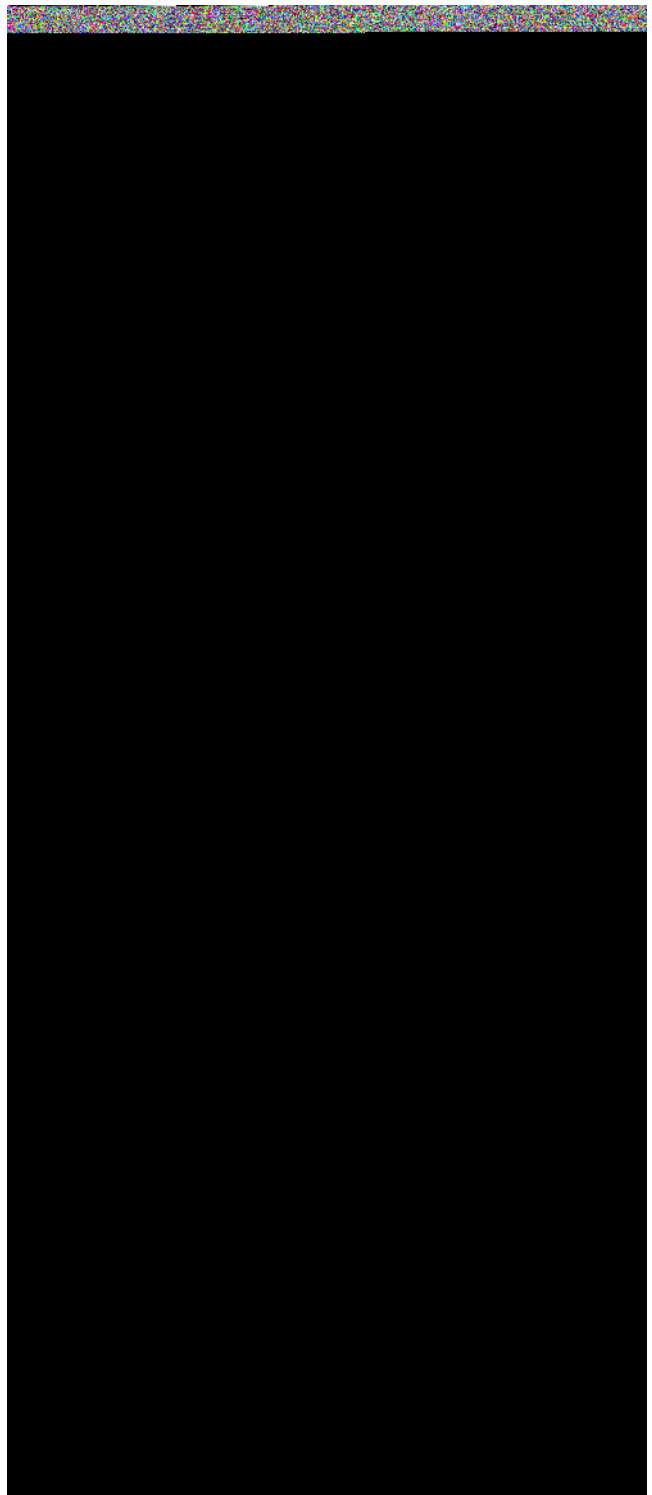
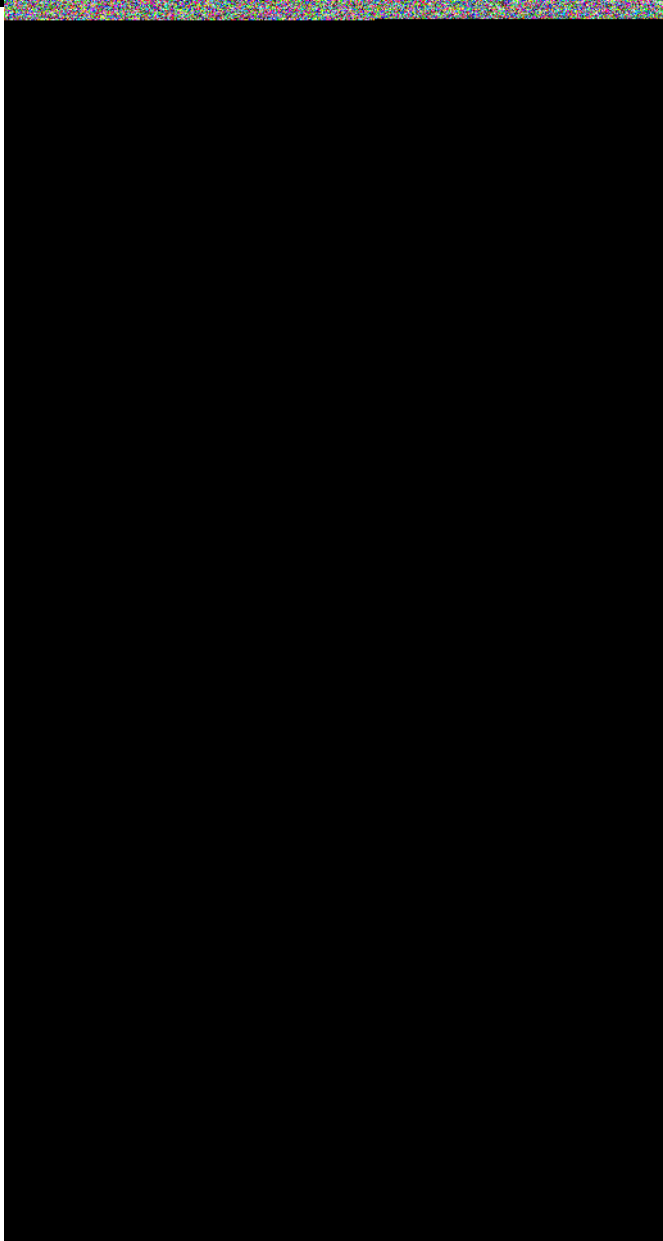
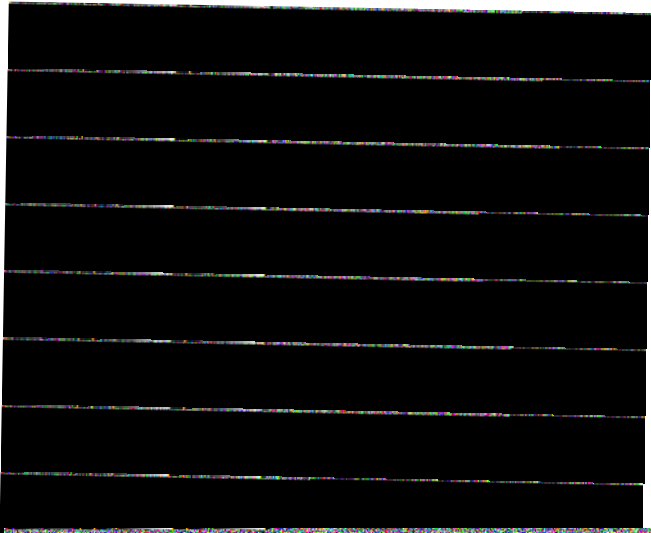


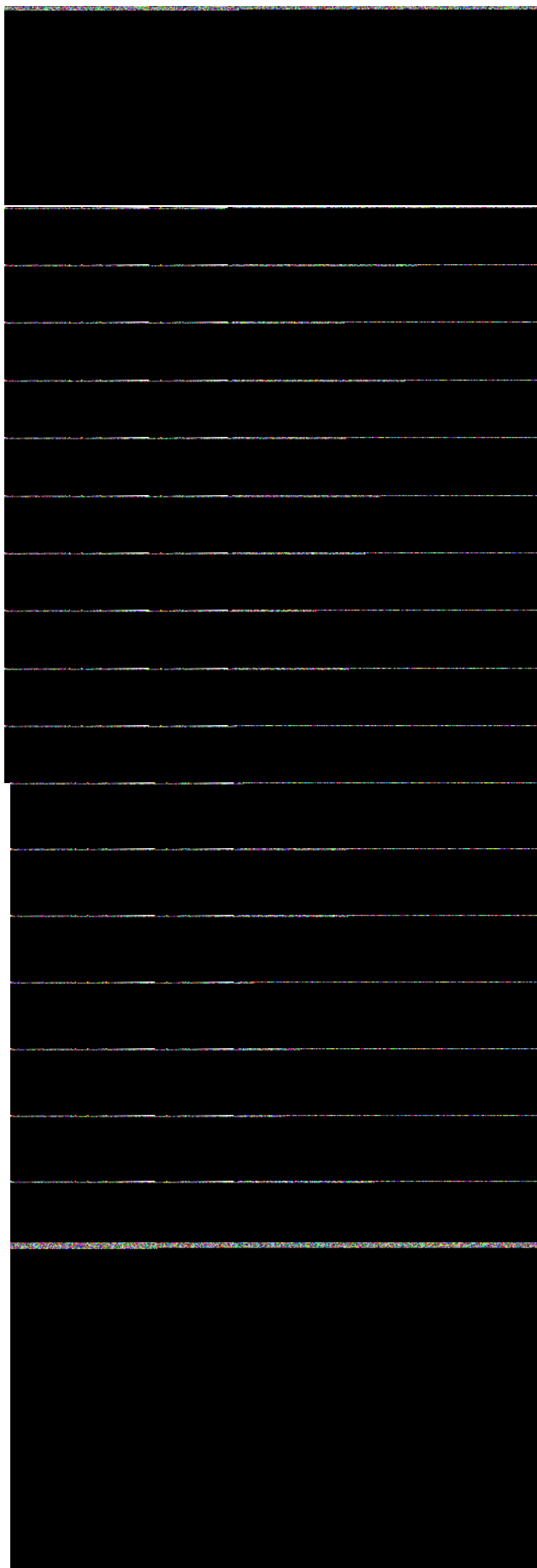
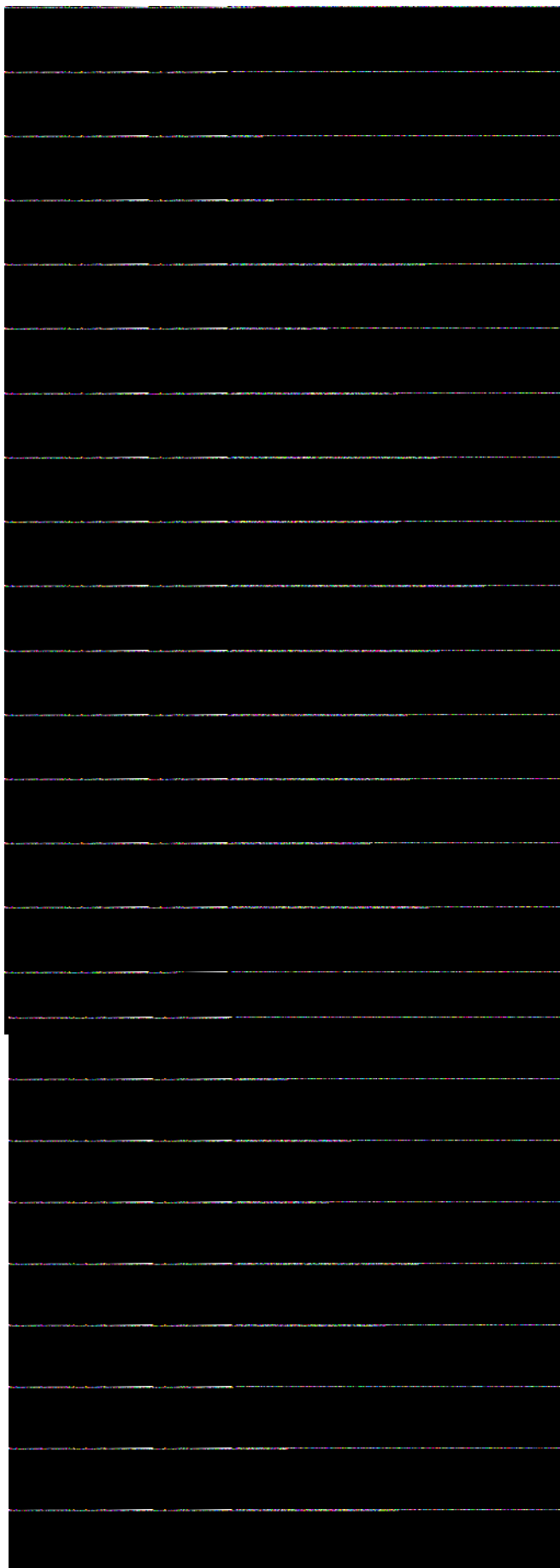
[ගරු මොහාන් ලාල් ශ්‍රේරු මහතා]



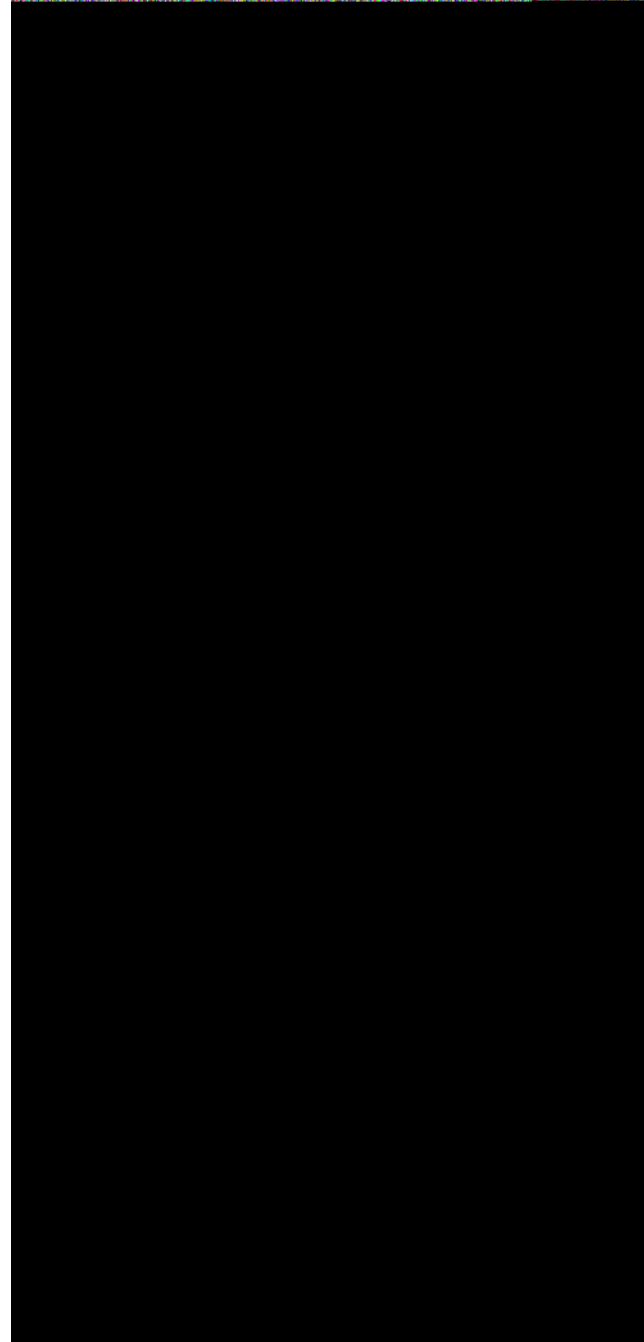
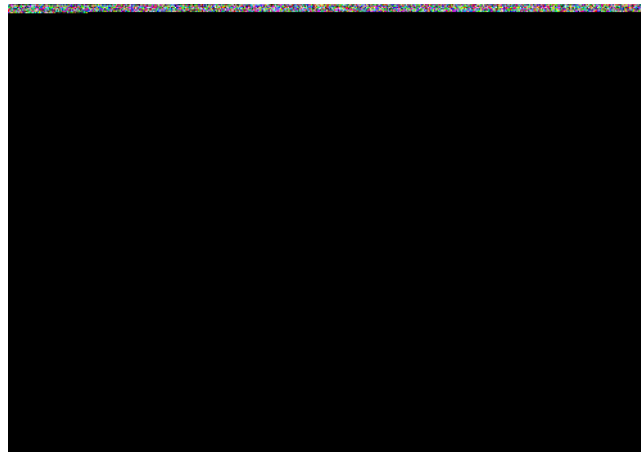
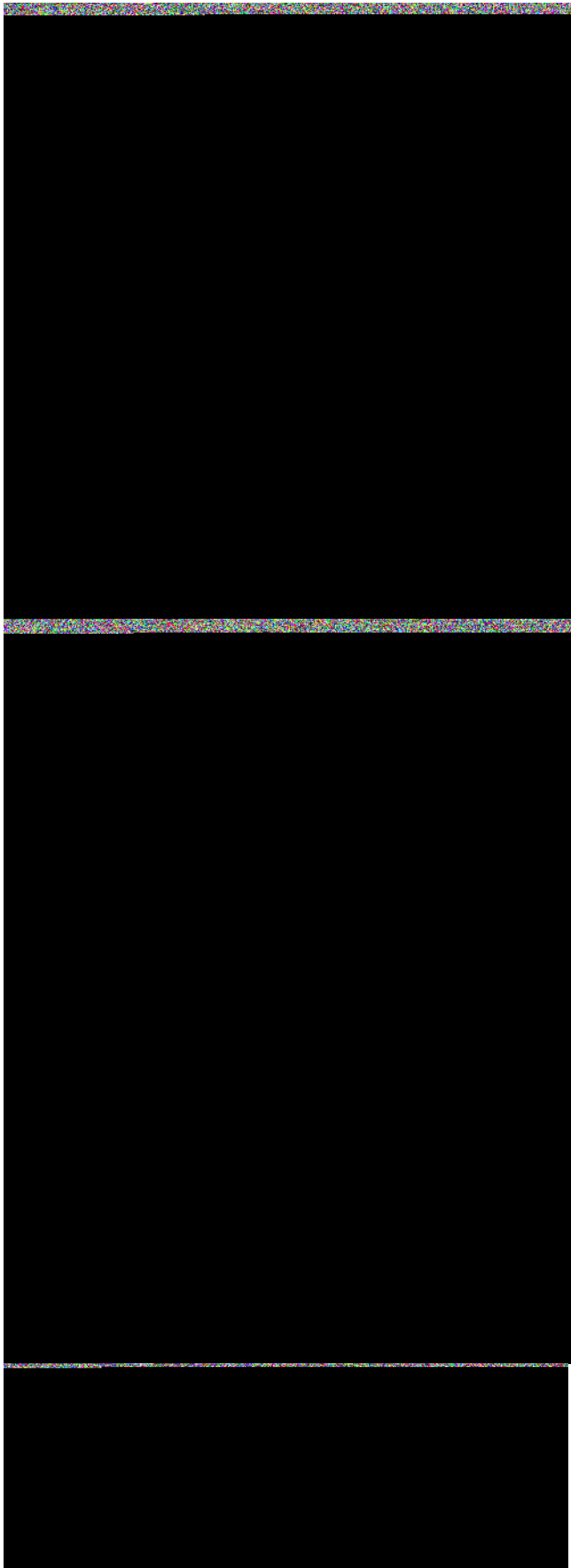


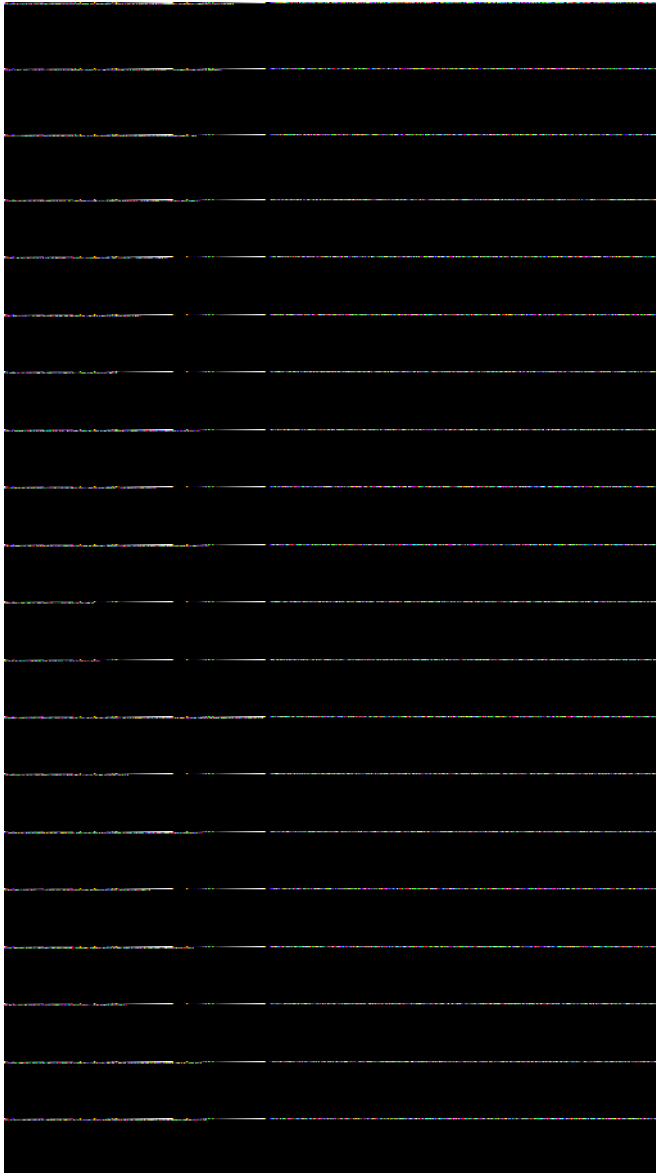
[ගරු මොහාන් ලාල් ශ්‍රේරු මහතා]





[ගරු මොහාන් ලාල් ශ්‍රේරු මහතා]





ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා කිව්වා "වසා දමන ලද පාසල් නොවෙයි, වැසි ගිය පාසල්" කියලා. ඒක පිළිගන්න අමාරුයි. ඒවා වැසි ගිය පාසල් නොවෙයි, කවුරු හෝ තීරණයක් අරගෙන ඒ පාසල් වසා දමලා. ඒක ඉතා පැහැදිලියි. එම පාසල් වසා දැමීමට හේතුව කුමක්ද කියලා ඇහුවාම එතුමා කිව්වා, "ඒකට හේතුව ළමුන් අඩු වීම" කියලා. එහෙම නම් මම දැන ගන්න කැමැතියි ළමුන් අඩු වීමට හේතුව කුමක්ද කියලා.

ගරු මොහාන් ලාල් ශ්‍රේරු මහතා

(மாண்புமிகு மொஹான் லால் கிரேரு)

(The Hon. Mohan Lal Greero)

ඇත්තටම යම් යම් පාසල්වල දරුවන් අඩු වීමට හේතු ගණනාවක් තිබෙනවා. එකක් තමයි පාසල ආසන්නයේ ගෙවල් නොමැති වීම. එම පාසල්වලට අපි කියනවා හුදෙකලා වූ පාසල් කියලා. භූගෝලීය වශයෙන් බොහෝ ඇතින් ගෙවල් පිහිටා ඇති පළාතක පාසලක් තිබුණොත් බොහෝ විට එම පාසලේ ළමුන් ප්‍රමාණය අඩු වීගෙන යනවා. ඒක එක කාරණයක්. දෙවැනි කාරණය තමයි විශාල වශයෙන් මාර්ග සංවර්ධනය වෙලා ප්‍රවාහන

පහසුකම් වර්ධනය වීමත් සමඟම සහ නගරයේ පාසලේ වැඩිපුර ඉඩ කඩ තිබෙනවා නම් දෙමව්පියෝ තමන්ගේ දරුවන් නගරයේ පාසලට එවීම. ඒක තව හේතුවක්. තුන්වැනි කාරණය උදාහරණයක් සහිතව මම කියන්නම්. අපි හිතමු ධීවරයන්ගේ දරුවන් වැඩි ප්‍රමාණයක් යන මුහුදු බඩ පළාතක පාසලක් තිබුණා කියලා. ඒ පාසල ධීවර දරුවන්ගේ පාසලක් කියලා එම පළාත තුළ තමක් ඇති වෙනවා. ඊළඟ පරම්පරාවේදී ධීවර කර්මාන්තයත් අඩු වෙලා ගිහිල්ලා පාසලේ ළමයි ප්‍රමාණයත් අඩු වෙලා යන කොට ඒ පාසලට තව දරුවෝ එවන්න දෙමව්පියන් තුළ අකමැත්තක් ඇති වෙනවා. ඒක හොඳ දෙයක් නොවෙයි. නමුත් මේක තමයි පවතින යථාර්ථය.

ඒ පාසල්වල ළමයි සංඛ්‍යාව ළමයි දෙදෙනෙකුට, තුන් දෙනෙකුට, හතර දෙනෙකුට අඩු වෙලා ගියාම ඒ පාසල්වල සිටින ඒ දරුවොත් වෙනත් පාසලකට යනවා. එවැනි හේතු නිසා තමයි පාසල් වැසි යාම සිද්ධ වන්නේ.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා එහෙම කිව්වාට පාසල් වසා දැමුණේ භෞතික සහ මානව සම්පත්වල බරපතළ හිඟය නිසා බව ඔබතුමාත් දන්නවා. දැන් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ඉතා පැහැදිලිව කිව්වා, "ළමයි අඩු නිසා" කියා. මේ හැම පාසලකටම දෙමව්පියෝ ළමයි එව්වේ නැත්තේ එම පාසල්වල භෞතික සහ මානව සම්පත් හිඟය නිසා බව නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා පිළිගන්නේ නැද්ද?

ගරු මොහාන් ලාල් ශ්‍රේරු මහතා

(மாண்புமிகு மொஹான் லால் கிரேரு)

(The Hon. Mohan Lal Greero)

භෞතික හා මානව සම්පත් අඩු බව සඳහන් වනවා. නමුත් ළමයි හතර පස් දෙනෙක් සිටින, එහෙත් ගුරුවරු හත් අට දෙනෙක් සිටින සමහර පාසල් තිබෙනවා. මම ඔබතුමාට ආරාධනා කරනවා, වැඩි දුර නොව දෙහිවල/කරගම්පිටිය සුමන විද්‍යාලයට ගිහින්, කොයි තරම් භෞතික සම්පත් තිබෙනවාද බලන්න කියා. අප්‍රත්ම ගොඩනැගිලි තිබෙනවා. ගුරුවරු දෙළොස් දෙනෙක් සිටියදීත් ඇත්ත වශයෙන් පාසලේ දරුවන් සංඛ්‍යාව ඉතාම අඩුයි. එම පාසල පළාතේ නමක් දරා තිබෙනවා, එම පාසලේ ඉන්නේ විශේෂ අවශ්‍යතා තිබෙන දරුවන් කියා. අන්න ඒ වාගේ හේතුව තිබෙනවා. මේ ආදී නොයෙක් හේතු දක්වන්න පුළුවන්.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තුන් වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. වැදගත් ප්‍රශ්නයක් නිසායි ගරු අධ්‍යාපන නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් අහන්නේ. මේ දිනවල කුලියාපිටිය ප්‍රදේශයේ "දැයට කිරුළ" වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක වෙනවා. එම හේතුව නිසා කුලියාපිටිය මධ්‍ය මහා විද්‍යාලය සැහෙන කාලයක් තිස්සේ වසා දමා තිබෙනවා. මේ ප්‍රදේශනය කිහිප වතාවක් කල් ගියා. දැන් කියනවා, පෙබරවාරි මාසයේ අන්තිමට තියෙනවා කියා. එම නිසා කුලියාපිටිය මධ්‍ය මහා විද්‍යාලයේ අපොස සාමාන්‍ය පෙළ සහ අපොස උසස් පෙළ විභාගවලට පෙනී සිටින ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ට සැහෙන කාලයක් තිස්සේ පාසල් යන්න විධියක් නැහැ. විභාගවලට මුහුණ දීමට තව ටික කාලයයි තියෙන්නේ. ඒ ළමයින්ගේ දෙමව්පියෝ දිගින් දිගටම කියනවා, "මේ ගොල්ලන්ගේ syllabus cover කරලාත් නැහැ, ඒ නිසා වෙනත් පාසලකට ගෙනිහින් හවස් වරුවේ හෝ ඒ ගුරුවරු මාර්ගයෙන් අධ්‍යාපනය ලබන්නට මේ ළමයින්ට අවස්ථාවක් දෙන්න" කියලා. ඒ සඳහා මේ වන තෙක් කිසිදු ක්‍රියා මාර්ගයක් අරගෙන නැහැ. කුලියාපිටිය මධ්‍ය මහා විද්‍යාලයට එන්නේ ගරු නියෝජ්‍ය

[ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා]

කථානායකතුමනි, ඒ ප්‍රදේශයේ ඉන්න ඉහළම ලකුණු ලබා ගත්ත ශිෂ්‍යත්වලාහින්. මේ ගැන ඔබතුමන්ලා ගන්නා ක්‍රියාමාර්ගය කුමක්ද?

ගරු මොහාන් ලාල් ග්‍රේරු මහතා

(மாண்புமிகு மொஹான் லால் கிரேரு)

(The Hon. Mohan Lal Grero)

ඇත්ත වශයෙන්ම ඔබතුමා ප්‍රශ්නය අසා තිබෙන්නේ පාසල් වැසි යැම ගැනයි. නමුත් ඔබතුමා කියන විධියට පුළුවන්තරම් ඉක්මනින් ඒ පිළිබඳව උපරිම වශයෙන් සොයා බැලීමක් කරලා ඒකට ප්‍රතිකර්මයක් සලසන්න උත්සාහ කරන්නම්.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ සම්බන්ධයෙන් වැඩ කාලයක් නැහැ. ඒ ළමයින්ගේ අධ්‍යාපනය, විභාග කඩාකප්පල් වෙනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ඒ ගැන සොයා බලා පියවරක් ගන්නවා කියලා දැනුම් දුන්නා.

ප්‍රශ්න අංක 5, ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය, වනජීවී සම්පත් සංරක්ෂණ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසීමට.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම හිතන්නේ මේ ප්‍රශ්නය යොමු වෙලා තිබෙන්නේ වැරදි අමාත්‍යාංශයකට. මෙම ප්‍රශ්නය නැවත වාරයක් අසන්නම්. මොකද, අද මේ ආණ්ඩුවේ අමාත්‍යාංශ ගණනාවක් තිබෙනවා. මොන අමාත්‍යාංශයට ද, මේ ප්‍රශ්නය යොමු වෙන්නේ කියා බලා-[බාධා කිරීමක්]

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා (වනජීවී සම්පත් සංරක්ෂණ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சொய்சா - வனசீவராசிகள் வளப் பேணுதகை அமைச்சர்)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa - Minister of Wildlife Resources Conservation)

මම උත්තර දෙනවා.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

මේ ප්‍රශ්නයට ඇමතිතුමාට උත්තර දෙන්න පුළුවන්. හේතුව තමයි-[බාධා කිරීමක්]

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சொய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ඔබතුමියට උත්තර ඕනෑද්?

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

උත්තර දෙනවා කියනවා නම් ඔබතුමා උත්තර දෙන්නකෝ.

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சொய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

මගේ උත්තරය අහලා, ඕනෑ එකක් කියන්න. කැමතිද අහන්න?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඇමතිතුමා උත්තර දෙනවා නම් උත්තර දෙන්න.

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சொய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ඔබතුමිය කැමතිද අහන්න.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

ඔබතුමා උත්තර දෙනවාද?

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சொய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ඔව්, ඔව්. ඔබතුමිය අහපු ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

එහෙම නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැනේ.

වන රක්ෂිත ප්‍රදේශ එළිපෙහෙළි කිරීම: අරමුණු

வனப் பாதுகாப்புப் பிரதேசங்களை வெட்டித்

துப்பரவாக்கல்: நோக்கம்

CLEARING OF FOREST RESERVES: PURPOSE

3906/13

5. ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

වනජීවී සම්පත් සංරක්ෂණ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

(අ) (i) මූලිකව දිස්ත්‍රික්කයට අයත්, මුහුදුබඩ පත්තුව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ, "කුලාරිප්පු" වන රක්ෂිතය, මාන්කුලම් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ "ඔට්ටුසුඩ්ඩාන්" රජයේ වනාන්තරය සහ මන්නාරම දිස්ත්‍රික්කයේ මුසලි, මඩු හා මාන්නායි බටහිර යන ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස තුනට අයත් වන රක්ෂිතවල අක්කර විශාල ප්‍රමාණයක් එළිපෙහෙළි කරමින් පවතින්නේද;

(ii) ඉහත එක් එක් වනාන්තර භූමියෙන් මේ වන විට එළිපෙහෙළි කර ඇති බිම් ප්‍රමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(iii) එම වනාන්තර භූමි ප්‍රදේශ එළිකිරීමේ අරමුණු වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

[ගරු පී. හැරිසන් මහතා]

- (ii) the researches conducted in that research Farm?
- (b) Will he inform this House -
- (i) whether organic fertilizer is used on paddy fields cultivated in the Mahailluppallama Research Farm; and
- (ii) if so, the quantity of organic fertilizer used on an acre of paddy field in it?
- (c) If not, why?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன - கமத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena - Minister of Agriculture)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) භාරසිය පනස්තුනයි. (453)

නිලධාරී ලැයිස්තුව - 2013.12.31 දක්වා

තනතුර	සංඛ්‍යාව	ශ්‍රේණිය
අධ්‍යක්ෂ	01	මාණ්ඩලික ශ්‍රේණිය (මුළු නිලධාරීන් සංඛ්‍යාව 30)
අතිරේක අධ්‍යක්ෂ	01	
නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ	01	
පර්යේෂණ නිලධාරී	25	
කෘෂිකර්ම නිලධාරී	01	
ආර්ථික විද්‍යාඥ	01	
වැඩසටහන් සහකාර	03	ද්විතීය ශ්‍රේණිය (මුළු නිලධාරීන් සංඛ්‍යාව 52)
පර්යේෂණ සහකාර	19	
කෘෂිකර්ම උපදේශක	05	
පර්යේෂණ උප සහකාර	09	
තාක්ෂණික සහායක	02	
කළමනාකරණ සහකාර	14	
කාර්යාල කාර්ය සේවක	02	ප්‍රාථමික ශ්‍රේණිය (මුළු නිලධාරීන් සංඛ්‍යාව 371)
රියදුරු	08	
බද්ධකරු	01	
ගබඩාකරු	02	
සංචාරක බංගලාකරු	01	
ට්‍රැක්ටර් යන්ත්‍ර ක්‍රියාකරු	04	
මුරකරු	30	
කම්කරු (ස්ථිර)	119	
කම්කරු (කොන්ත්‍රාත්)	204	
මුළු සංඛ්‍යාව		453

- (ii) ඔව්.

වැඩි අස්වැන්නක් ලබා දෙන, රෝග ප්‍රතිරෝධීවලට ඔරොත්තු දෙන ක්ෂේත්‍ර බෝග ප්‍රභේද ජනනය කිරීම හා ඊට අදාළ වගා තාක්ෂණ ගොවි ජනතාවට ලබා දීම.

මේ යටතේ බෝග කාණ්ඩ 04ක් සඳහා පර්යේෂණ වැඩසටහන් දියත් කර ඇත.

I කුළුබඩු බෝග - මිරිස්, ලොකු ලුණු, රතු ලුණු

II රළු ධාන්‍ය බෝග - බඩ ඉරිඟු, කුරක්කන්, ඉඳල් ඉරිඟු

III රනිල බෝග - කවිපි, මුං, උණු සෝයාබෝංචි, තෝරපරිප්පු

IV තෙල් බෝග - රටකපු, තල, අඬ

වර්තමානයේ සිදු කරනු ලබන පර්යේෂණ වැඩසටහන් පහත දක්වා ඇත.

ක්ෂේත්‍ර බෝග යටතේ ගැනෙන සියලුම බෝගවල වැඩි අස්වැනු සහිත රෝග හා ප්‍රතිරෝධීවලට ඔරොත්තු දෙන වර්ග නිපදවීම. මේ සඳහා අභිජනන වැඩසටහනක් දියත් කර ඇත.

ක්ෂුද්‍ර ජල සම්පාදන ක්‍රම හා ඊට අදාළ නිර්දේශ ලබා දීම සඳහා පර්යේෂණ.

ජාන තාක්ෂණය උපයෝගී කරමින් අලුත් වර්ග බිහි කිරීම සඳහා පර්යේෂණ.

කාලගුණ විපර්යාසවලට සුදුසු වර්ග හා කාලගුණ විපර්යාසයේ බලපෑම අවම මට්ටමින් පවත්වා ගැනීමට අවශ්‍ය නිර්දේශ ලබා ගැනීම සඳහා පර්යේෂණ.

බෝග පෝෂක අවශ්‍යතාව හඳුනා ගෙන පොහොර නිර්දේශ කිරීම.

වියළි කලාපයට යෝග්‍ය පලතුරු බෝග සඳහා ක්ෂේත්‍ර ජාන බැංකුවක් ස්ථාපනය කිරීම.

- (ආ) (i) ඔව්.

- (ii) අක්කරයට වොන් 04යි.

- (ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපේ කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා කිවවා මහඟුලුප්පල්ලම පර්යේෂණ ගොවිපළේ කාබනික පොහොර පාවිච්චි කරනවාය කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, හැබැයි, මම දන්නා හැටියට නම් තවම එතැන කාබනික පොහොර පාවිච්චි කරන්නේ නැහැ.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

එක් field එකක පර්යේෂණ සඳහා පාවිච්චි කරන්නේ.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

නැහැ, කාබනික පොහොර පාවිච්චි කරන්නේ නැහැ. අද රටේ ලොකු පොහොර හිඟයක් තිබෙනවා, ඇමතිතුමා. ඒ හිඟය පවතින ප්‍රදේශවලට පොහොර ලබා දෙන්නේ කවදාද?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

නමුත් නාන්සේ අද ලොරි එව්වොත්, ඕනෑ තරම් පොහොර අද නිකුත් කරනවා. ඕනෑ තරමක් පොහොර නිකුත් කරනවා.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මාගේ දෙවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. රටේ කිරි පිටි හිඟයක් මවා පාලා කිරි පිටි මිල වැඩි කළා වාගේම, දැන් පොහොර හිඟයක් මවා පාලා පොහොර මිල වැඩි කිරීමේ වැඩසටහනක් තිබෙනවාද කියලා මම කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමාගෙන් අහනවා.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

හිඟයක් නැහැ. කොහේවත් පොහොර හිඟයක් නැහැ. නමුත් නාන්සේ අද ලොරි එවන්න. දැන් ලොරි එවන්න, මම පොහොර දෙන්නම්. හැබැයි නිකම් දෙන්න බැහැ, ණයට දෙන්න බැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එතුමාගෙන් අද ප්‍රශ්නය අහපු නිසා එතුමා කියනවා, "අද ආවොත් අද පොහොර දෙන්නම්" කියලා. මම අහන්න කැමැතියි, ගොවියෝ පොහොර ගන්න එන්න ඕනෑ පාර්ලිමේන්තුවටද කියලා.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

රියේ ආවත් දෙන්න තිබුණා, ඔබතුමා ආවේ නැහැ නේ. රියේ ආවත් දෙන්න තිබුණා.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

රියේ ආවා නම් පුත්තක්කු තමයි හම්බ වෙන්නේ.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

නමුත් නාන්සේගේ ඇහට දිරවන ආහාරය ඒක නම්, මම මොකද කරන්නේ?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 8- 4138/'13 - (1), ගරු ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

அக்கரைப்பற்று பஸ் சேவை சம்பந்தமான கேள்வியை நான் கேட்கின்றேன்.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 9-4158/'13 - (1), ගරු ආර්.එම්. රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මහතා.

ගරු ආර්.එම්. රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர்.எம். ரஞ்ஜித் மத்தும பண்டார)

(The Hon. R.M. Ranjith Madduma Bandara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

පුද්ගලික තාප බලාගාරවලින් විදුලිය මිල දී ගැනීම : මුදල් නාස්තිය

தனியார் அனல் மின் உற்பத்தி நிலையங்களிலிருந்து

மின்சாரக் கொள்வனவு: பண விரயம்

PURCHASE OF ELECTRICITY FROM PRIVATE THERMAL POWER PLANTS: MONEY WASTAGE

4212/'13

10. ගරු සුජීව් සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමයාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (1) :

- (අ) (i) කැබිනට් මණ්ඩලය සහ මහා භාණ්ඩාගාරය ලබා දුන් උපදෙස් හා තීරණ කඩ කරමින් ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය සිය අභිමතය පරිදි පුද්ගලික තාප බලාගාරවලින් විදුලිය මිල දී ගැනීමේ දීර්ඝ කාලීන ගිවිසුම්වලට අත්සන් තබා ඇති බවත්;
- (ii) පුද්ගලික තාප බලාගාරවලින් විදුලිය මිල දී ගැනීමේ දී රුපියල් කෝටි ගණනක දූෂණ හා වංචා සිදු වී ඇති බව විගණන පරීක්ෂණවලින් හෙළි වී ඇති බවත්;
- (iii) එම තත්ත්වය යටතේ ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය තුළ සිදු වී ඇති අතිවිශාල මුදල් නාස්තිය විදුලි බල වැඩි වීමට ප්‍රධාන හේතුවක් වී ඇති බවත්;
- (iv) ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ අධ්‍යක්ෂ ධුර දරන ඇතුළු නිලධාරීන් පුද්ගලික තාප විදුලි බලාගාර කිහිපයක අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ සාමාජිකයින් ලෙස කටයුතු කරන බවත්;

එතුමිය දන්නෙහිද?

[ගරු සුචිට් සේනසිංහ මහතා]

- (ආ) (i) කුලී පදනම මත පුද්ගලික අංශයෙන් වාහන ලබා ගැනීමේ දී හා ගෙවීම් සිදු කිරීමේ දී ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයට රුපියල් කෝටි ගණනක පාඩුවක් සිදු වී ඇති බව දන්නේද;
- (ii) ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය විසින් කුලී පදනම මත ලබා ගත් වාහන සඳහා මසකට ගෙවන මුදල කොපමණද;
- (iii) කුලී පදනම මත ලබා ගත් එම වාහන යොදා ගෙන ඇති කාර්යයන් කවරේද;

යන්න එතුමිය මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

වහු, சக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (I) அமைச்சரவையும் திறைசேரியும் வழங்கியுள்ள அறிவுறுத்தல்கள் மற்றும் தீர்மானங்களை மீறும் வகையில் இலங்கை மின்சார சபை தனது தற்றுணிபுக்கமைய தனியார் அனல் மின் உற்பத்தி நிலையங்களிலிருந்து மின்சாரத்தை கொள்வனவு செய்யும் நீண்டகால உடன்படிக்கைகளில் கைச்சாத்திட்டுள்ளதென்பதையும்;
- (ii) தனியார் அனல் மின் உற்பத்தி நிலையங்களிலிருந்து மின்சாரத்தை கொள்வனவு செய்கின்றபோது பல கோடி ரூபாய் ஊழல்களும் மோசடிகளும் இடம்பெற்றுள்ளதென கணக்காய்வு விசாரணைகள்மூலம் தெரியவந்துள்ளதென்பதையும்;
- (iii) மேற்படி நிலைமையின்கீழ் மின்சார சபையில் இடம்பெற்றுள்ள பாரியளவு பண விரயம் மின்சார கட்டணப் பட்டியல் அதிகரிப்பதற்கு பிரதானமான காரணமாக அமைந்துள்ளது என்பதையும்;
- (iv) மின்சார சபையில் பணிப்பாளர் பதவி வகிக்கின்ற ஒரு சில அலுவலர்கள் தனியார் அனல் மின் உற்பத்தி நிலையங்கள் சிலவற்றின் பணிப்பாளர் சபை அங்கத்தவர்களாக செயலாற்றுகின்றார்கள் என்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) வாடகை அடிப்படையில் தனியார் துறையிலிருந்து வாகனங்களைப் பெறுகின்றபோது மற்றும் கொடுப்பனவுகளைச் செய்யும்போது இலங்கை மின்சார சபைக்குப் பல கோடி ரூபாய் நட்டம் ஏற்பட்டுள்ளதை அறிவாரா என்பதையும்;
- (ii) இலங்கை மின்சார சபையினால் வாடகை அடிப்படையில் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வாகனங்களுக்கு மாதமொன்றுக்கு செலுத்தப்படும் பணத்தொகை எவ்வளவென்பதையும்;
- (iii) வாடகை அடிப்படையில் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட மேற்படி வாகனங்கள் என்ன பணிகளில் ஈடுபடுத்தப்பட்டுள்ளன என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Power and Energy:

(a) Is she aware that -

- (i) the Ceylon Electricity Board has signed a long term contract of purchasing electricity from private thermal power plants on its own accord by violating the directives and decisions of the Cabinet of Ministers and the Treasury;
- (ii) audit investigations have revealed that corruption and frauds amounting to *crores* of rupees at purchasing electricity from private thermal power plants ;
- (iii) in this context, the waste of money within the Ceylon Electricity Board has become a major reason for electricity tariff increase; and
- (iv) some officials who hold positions of Directors of the Board act as Members of the Board of Directors of a number of private thermal power plants?

(b) Will she inform this House -

- (i) of the Ceylon Electricity Board has incurred losses amounting to *crores* of rupees in obtaining vehicles from private sector on rent basis and making payments ;
- (ii) the monthly rent on the vehicles obtained by the Ceylon Electricity Board on hire; and
- (iii) the purposes for which the vehicles obtained on hire have been used?

(c) If not, why?

ගරු පවිත්‍රාදේවී වන්තිආරච්චි මහත්මිය (විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමිය)

(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ரா தேவி வன்னிஆரச்சி - வறு, சக்தி அமைச்சர்)

(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi - Minister of Power and Energy)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

(අ) (i) නැත.

(ii) විගණන වාර්තාවලින් දූෂණයක් සිදු වී ඇති බව වාර්තා නොවේ.

(iii) අදාළ නොමැත.

(iv) නැත.

(ආ) (i) දවසේ පැය 24 පුරාම අභ්‍යාවශ්‍ය සේවාවන් වන විදුලිය සැපයීම පවත්වාගෙන ආයතනයක් වශයෙන් නිරන්තරයෙන් සිදු වන විදුලි බිඳ වැටීම් වළක්වා ගැනීමට සහ සිදු වන බිඳ වැටීම් යථා තත්ත්වයට පත් කිරීමට ඉංජිනේරු සහ කාර්මික සේවා කාර්ය මණ්ඩලයට දවසේ පැය 24 පුරාම රාජකාරියේ නිරත වීමේ වගකීම පැවැරී තිබේ. එවැනි අවස්ථාවල දිවයිනේ විසිරී ඇති විදුලි රැහැන් පද්ධතීන් සහ විදුලි බලාගාර වෙනුවෙන්

නිරන්තරයෙන් අවධානයෙන් සිටින මෙම නිලධාරීන්ට සෑම අත්‍යවශ්‍ය මොහොතකම රාජකාරි ගමන් සඳහා වාහන සැපයීම අනිවාර්යය. මෙම තත්ත්වය යටතේ අවශ්‍ය අවස්ථාවන්හිදී අදාළ ප්‍රසම්පාදන ක්‍රියාවලිය මත පුවත් පත් මගින් ප්‍රසිද්ධ මිල කැඳවීම මත තරගකාරී මිල ගණන් යටතේ වාහන කුලී පදනම මත ලබා ගනී. මේ සඳහා වන වියදම් මෙහෙයුම් වියදම් ලෙස අවසන් ගිණුම් මගින් ආදායමෙන් පියවා ගනී. ඒ සඳහා පාඩු සිදු වී නැත.

(ii) මසකට ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය විසින් වාහන කුලී පදනම මත ලබා ගැනීම වෙනුවෙන් රුපියල් මිලියන 62ක් පමණ වැය කෙරේ.

(iii) කාර් සහ වැන් රථ නිලධාරීන් සහ සේවක මහතන් ප්‍රවාහනය සඳහාද, ලොරි රථ භාණ්ඩ හා සේවක මහතන් ප්‍රවාහනය සඳහාද යොදා ගැනේ.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුඤ්ඤාන සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. සාමාන්‍යයෙන් අපි දන්නා ආකාරයට ජල විදුලි බලය නිපදවන්නට වැය වන්නේ යුනිට් එකක් සඳහා රුපියල් 3.50ක වාගේ මුදලක්. ඒ වාගේම coal power මගින් විදුලිය නිෂ්පාදනය කිරීම සඳහා වැය වන්නේ යුනිට් එකකට රුපියල් 8ක වාගේ මුදලක්. නමුත් මේ රටේ විදුලිය පාවිච්චි කරන දුප්පත් ජනතාව යුනිට් එකක් සඳහා රුපියල් 23ක පමණ මුදලක් ගෙවනවා. පෞද්ගලික ආයතනත් එක්ක කිසිම ගනුදෙනුවක් නැති බවත්, ඒ නිසා විදුලිය මිල වැඩි වීමක් සිදු නොවන බවත් ගරු ඇමතිතුමිය කියනවා. එහෙම නම් මේ විදුලිය බිලේ වෙනස මොකක්ද? අපට තේරුම් ගන්නට බැහැ, ගරු ඇමතිතුමියනි. එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේ නිර්මාණය කළ මහවැලි ව්‍යාපාරය තුළින් රුපියල් 3.50ක් වැනි මුදලකට විදුලිය යුනිට් එකක් නිෂ්පාදනය කරන්න පුළුවන් නම් මේ තරම් විශාල විදුලි බිලක් ගෙවන්න සිදු වන්නේ ඇයි? විදුලිය පාවිච්චි කිරීමේ දී යුනිට් 60ක් පැත්තට පසුව එක යුනිට් එකකට රුපියල් 50ක පමණ මුදලක් විදුලිය පාරිභෝගිකයන්ට ගෙවන්නට සිදු වෙනවා. යුනිට් එකක් රුපියල් 3.50කට නිෂ්පාදනය කරන්න පුළුවන් නම් මේ මිලෙහි විශාල පරතරයක් තිබෙන්නේ ඇයි? ජලාගාර පිරි නිබිදී ඒවායේ දොරටු විවෘත කිරීම නිසා hydropower නිෂ්පාදනය සියයට 40කින් පමණ අඩු වුණා. මේකට ඔබතුමියන්ලා වග කියනවාද?

ගරු පවිත්‍රාදේවී වත්තිආර-විවි මහත්මිය

(මාණ්‍යාමිකු (තිරුමති) පවිත්‍රාදේවී වත්තිආර-විවි)

(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නයේ තිබෙන්නේ "කැබිනට් මණ්ඩලයයි, මහා භාණ්ඩාගාරයයි ලබා දුන් උපදෙස් හා තීරණ කඩ කරමින් ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය සිය අභිමතය පරිදි පුද්ගලික තාප බලාගාරවලින් විදුලිය මිල දී ගැනීමේ දීර්ඝ කාලීන ගිවිසුම්වලට අත්සන් තබා ඇත" කියන එකයි. ඒක නිසා ඔය කියන කාරණයට ඔබතුමාට උත්තරය වශයෙන් දෙන්න වන්නේ කැබිනට් මණ්ඩලයයි, භාණ්ඩාගාරයයි ලබා දුන් උපදෙස් හා තීරණ කඩ කරලා විදුලිබල මණ්ඩලය තම අභිමතය පරිදි එවැනි ගිවිසුම්වලට එළඹිලා නැහැ කියන එකයි.

දෙවෙනි ප්‍රශ්නයෙන් ඔබතුමා අහන්නේ, වංචා හා දූෂණ සිදු වෙලාද කියලායි. වංචා හා දූෂණ සිදු වෙලා කියලා විගණන වාර්තාවලින් හෙළි වෙලා නැහැ. ඒක නිසා ඔබතුමා ඔය අහන ප්‍රශ්නය මට -

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්‍යාමිකු සුඤ්ඤාන සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඔබතුමිය මේ ප්‍රශ්නයට උත්තරය දෙන්න. පෞද්ගලික කළු කඩ මුදලාලිලාගෙන් ඔබතුමියන්ලා විදුලිය ලබා ගන්නවා නේ. එහිදී වංචා සිදු වෙලා නැහැ කියලා ඔබතුමිය කියනවා. මෙහිදී ඔබතුමියන්ලා unit එකකට කියක් ගෙවනවාද? රුපියල් 22 සිට 35 දක්වා කියලා තමයි අපට ලැබී තිබෙන තොරතුරු අනුව කියවෙන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඒ දෙවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්‍යාමිකු සුඤ්ඤාන සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඔව්, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

ගරු ඇමතිතුමියනි, ඒ සඳහා ඔබතුමියන්ලා ගෙවන ගණන කියන්න. එනම්, පෞද්ගලික ආයතනවලින් -කළු කඩ හිමියන්ගෙන්- ලබා ගන්නා විදුලිය unit එකකට ගෙවන ගණන කියද කියලා කරුණාකරලා කියන්න.

ගරු පවිත්‍රාදේවී වත්තිආර-විවි මහත්මිය

(මාණ්‍යාමිකු (තිරුමති) පවිත්‍රාදේවී වත්තිආර-විවි)

(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ සම්බන්ධයෙන් ප්‍රතිපත්තිමය තීරණය ගත්තේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේයි. ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයෙන් විදුලි බලාගාර හදන්නේ නැහැ කියලා, පෞද්ගලික අංශයට විදුලි බලාගාර හදන්න අවසරය දුන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේයි. [බාධා කිරීම්] ඒ අනුව ලංකාවේ පෞද්ගලික අංශයෙන් විදුලිය මිලදී ගන්න ගිවිසුම් අත්සන් කරලා තිබෙනවා. ඒ ගිවිසුම්වල මිල ගණන් එක එක විධියට සඳහන් වී තිබෙනවා. ස්ථාවර එකක් නැහැ. ඒවාට යන වියදම සහ සියල්ල අනුව අත්සන් කරලා තිබෙන ගිවිසුම්වල ඒ ඒ කාලවලදී එක එක ඒකකයට එක එක මිල ගණන් සඳහන් වනවා. සමහර ඒවා 20 ඉඳලා 40 වෙනකම් තිබෙනවා. ඒ අනුව එසේ කිව හැකියි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්‍යාමිකු සුඤ්ඤාන සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඔබතුමිය පිළිගන්නවාද, පෞද්ගලිකරණය කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය පමණක් නොවෙයි කියලා. මම අහපු එක ප්‍රශ්නයකටවත් ඔබතුමියගෙන් උත්තර ලැබුණේ නැහැ. මම ඇහුවේ මේ ගිවිසුම් අත්සන් කළේ කවුද කියලා නොවෙයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්‍යාමිකු සුඤ්ඤාන සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය තමයි අහන්නේ.

[ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා]

ගරු ඇමතිතුමියනි, මම ඔබතුමියගෙන් ඇහුවේ, අපේ රටේ අභිසඝ ජනතාව විශාල විදුලි බිලක් ගෙවන්නේ මේ කළු කඩ කාරයින්ගෙන් ගන්නා විදුලිය නිසා නොවෙයිද කියන කාරණයයි. මේ ගිවිසුම්වලට කවුද අත්සන් කළේ කියන ඒවා පස්සේ බලා ගන්න පුළුවන්. ඔබතුමියගේ දැන් විදුලිබල හා බලශක්ති ඇමතිතුමිය, ඔබතුමිය මම අහන මේ ප්‍රශ්නවලට උත්තර දෙන්න. කළුකඩකාරයින්ගෙයි ඔබතුමියගෙයි තිබෙන ගනුදෙනු මොනවාද? ඔබතුමියට ඒකෙන් කියක් හම්බ වෙනවාද? මේ කට්ටියගෙන් ගන්න ගණන කියද කියලා ඔබතුමිය උත්තර දෙන්න?

ගරු පවිත්‍රාදේවී වන්නිආර-චචි මහත්මිය

(මාண்பුමිතු (තිරුමති) පවිත්‍රාදේවී වන්නිආරච්චි)

(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

ගරු සුජීව සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමනි, මගේ අත් දෙක බොහොම පිරිසිදුයි. ඒක ඔබතුමා දැන ගන්න ඕනෑ. ඔබතුමා මට එහෙම වෝදනා කළ එක කරුණාකරලා ඉල්ලා අස් කර ගන්න. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ අයගෙන් මම මුදල් ගන්නවාය කියලා එතුමා කළ කථාව කරුණාකරලා ඉල්ලා අස් කර ගන්න කියන්න. ඒක පදනම් වීරහිතව මට නහපු වෝදනාවක්. ඒ කථාව හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න කියලා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. [බාධා කිරීම්]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණපුමිතු සුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මම කිව්වේ නැහැ එතුමිය ගන්නා කියලා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමර්සි)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමිය, එතුමා කියනවා ඔබතුමිය ගන්නවා කියලා කිව්වේ නැහැ කියලා.

ගරු පවිත්‍රාදේවී වන්නිආර-චචි මහත්මිය

(මාණපුමිතු (තිරුමති) පවිත්‍රාදේවී වන්නිආරච්චි)

(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

හරි. දෙවැනි -[බාධා කිරීම්] මට දැන් කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න. ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නයට උත්තර ඕනෑද්?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණපුමිතු සුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඔව්.

ගරු පවිත්‍රාදේවී වන්නිආර-චචි මහත්මිය

(මාණපුමිතු (තිරුමති) පවිත්‍රාදේවී වන්නිආරච්චි)

(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

උත්තරය ඕනෑ නම් අහගෙන ඉන්න. මේ සම්බන්ධයෙන් ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේ ගත් ප්‍රතිපත්ති තීරණය අනුව පෞද්ගලික අංශයෙන් විදුලිය මිලදී ගැනීමට -[බාධා කිරීම්] මට උත්තර දෙන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ නේ. [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමර්සි)

(The Deputy Speaker)

Order, please! කරුණාකරලා ගරු ඇමතිතුමියට පිළිතුරු දෙන්න ඉඩ දෙන්න. ඉන් අනතුරුව අතුරු ප්‍රශ්න අහන්න. [බාධා කිරීම්]

ගරු පවිත්‍රාදේවී වන්නිආර-චචි මහත්මිය

(මාණපුමිතු (තිරුමති) පවිත්‍රාදේවී වන්නිආරච්චි)

(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

හරිද්? ඔබතුමාගේ අතුරු ප්‍රශ්න තුන ඉවරයි. මට පිළිතුරු දෙන්න ඉඩ දෙන්න.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමර්සි)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමිය පිළිතුරු දෙන්න.

ගරු පවිත්‍රාදේවී වන්නිආර-චචි මහත්මිය

(මාණපුමිතු (තිරුමති) පවිත්‍රාදේවී වන්නිආරච්චි)

(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

මේ ගිවිසුම් කලින් කලට අත්සන් කරලා තිබෙනවා. ඒ අත්සන් කළ ගිවිසුම් අනුව තව plants හතක් තිබෙනවා. 2015 වෙන කොට ඒ හතෙන් plants පහක් retire වෙනවා. තව දෙකයි ඉතුරු වෙන්නේ. ඒවා මැන කාලයේ අත්සන් කළ ඒවා නොවෙයි, ඉතිහාසයේ අත්සන් කළ ඒවායි. ඒ අත්සන් කළ ගණන් අනුව ගෙවන්න වෙලා තිබෙනවා. මගේ පිළිතුරු දීම ඉවරයි.

රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති තනතුර : සුදුසුකම්

අරාජ්‍යාංක අප්පකර් පතවි : තනතුරුකරු

POST OF GOVERNMENT PRINTER: QUALIFICATIONS

4214/13

11.ගරු තිස්ස අත්තනායක මහතා

(මාණපුමිතු තිස්ස අත්තනායක)

(The Hon. Tissa Attanayake)

ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති තනතුර පුරප්පාඩුව පවතීද;
- (ii) එසේ නම්, එම තනතුරෙහි දැනට වැඩ ආවරණය කිරීම සඳහා යම් නිලධාරියකු පත් කර තිබේද;
- (iii) එම නිලධාරියාගේ අධ්‍යාපන සහ වෘත්තීය සුදුසුකම් කවරේද;
- යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඉහත නිලධාරියා රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති තනතුර සඳහා අවශ්‍ය සුදුසුකම් සම්පූර්ණ කර නොමැත්තෙකු බවත්;
- (ii) ඒ අනුව සම්පූර්ණ සුදුසුකම් නොමැති, ආයතනයේ සේවය කරන කණ්ණාඩි නිලධාරියකු මුද්‍රණාලයාධිපති තනතුර සඳහා පත් කර ඇති බවත්;
- (iii) මුද්‍රණාලයාධිපති තනතුර සඳහා සුදුසුකම් ඇති ජ්‍යෙෂ්ඨ මාණ්ඩලික නිලධාරීන් සිව් දෙනෙකු මේ වන විටත් ආයතනය තුළ සේවයේ යෙදී සිටින බවත්;

එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

- (ඇ) එසේ නම්, ඉහත තත්ත්වයන් නිවැරදි කිරීම සඳහා ගනු ලබන ක්‍රියාමාර්ග කවරේද යන්නත් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

බෙලුසන ංඤා, තකවල් අනුමාප්පකරු කේට්ට් විභා:

- (අ) (i) අරාජ්‍යාංක අප්පකර් පතවි බෙහෙරිඳුමාකර් උණ්ඨානාභායාභායා;

ගරු තිස්ස අත්තනායක මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ அத்தநாயக்க)

(The Hon. Tissa Attanayake)

නැහැ, හිටියා. මම ඒ විස්තර කියන්න පුළුවන්. නිලධාරීන් කීප දෙනෙකු සිටියදී තමයි ඊට ඉහළින් මේ නිලධාරියා පත් කර තිබෙන්නේ. මේ පත්වීම හේතුවෙන් ඇති වුණු කලකිරීම නිසාම වැඩ බලපු මුද්‍රණාලයාධිපති පී.එච්.ඩබ්ලිව්. සුරේන්ද්‍ර මහත්මයා විශ්‍රාම ගෙන ගෙදර ගියා. හේවාමාන්න කියලා තවත් නිලධාරියෙක් හිටියා. මේ පත්වීම නිසා එතුමාත් විශ්‍රාම ගන්නා. ඒ පිළිබඳ සුදුසුකම් තිබෙන තව නිලධාරීන් දෙදෙනායි ඉන්නේ. නමුත් ඒ අයට මේ තනතුර දුන්නේ නැහැ. එසේ නොකර තමයි මේ පත්වීම කර තිබෙන්නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා එය පිළිගන්නවාද?

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வேல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

එය වැරදියි. ඒකට හේතුව මා කියන්නම්.

මමම අවස්ථාව වන විට කිසිම කෙනෙක් විශේෂ ශ්‍රේණියේ හිටියේ නැහැ. ලංකාවේ දීප ව්‍යාප්ත සේවාවන් 10ක් තිබෙනවා. ඒ සේවා දහයටම එක විධියක ක්‍රියා මාර්ගයක් තිබෙනවා. ඒ ශ්‍රේණියේ -විශේෂ ශ්‍රේණියේ- කෙනෙක් තමයි ඒ සේවාවලට පත් කරන්නේ. නමුත් අතීතයේ සිදු වුණු යම් සිදුවීමක් - ඒ සේවා Minutes වල යම් වැරද්දක්- නිසා මුද්‍රණාලයාධිපති පත් කිරීමේදී පමණක් විශේෂ සේවය යටතේ ගන්නේ නැහැ. ඒක ඉතාම වැරදි පූර්වාදර්ශයක්. ඒ නිසා කැබිනට් මණ්ඩලය විසින් තීන්දුවක් අරගෙන එක හා සමානව සුදුසුකම් තිබෙන අයගෙන් කෙනෙක් තාවකාලිකව වැඩ බැලීම පිණිස පත් කළා. හැබැයි මේ මොහොත වන විටත් විශේෂ ශ්‍රේණියක් නැහැ. ඒ නිසා ඒ සම්බන්ධව කොමිෂන් සභාවට වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරලා එය නිවැරදි කරන්න කියා තිබෙනවා. මොකද විශේෂ ශ්‍රේණි දහයේම තිබෙන ක්‍රමය වෙනස් නොකර, මුද්‍රණාලයාධිපති පත් කිරීම විතරක් වෙනස් කිරීම අපට හොයා ගන්න බැරි හේතුවක්. අප ඒ කරුණු දැනට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මේ වන විට එය නිවැරදි කරන්න කටයුතු කරමින් පවතිනවා. ලලිත් ද සිල්වා මැතිතුමා ඒ සියලුම සුදුසුකම් සපුරා තිබෙනවා. ඔහුට එයට ඉදිරිපත් වෙන්න බැරි වූණේ කොමිෂන් සභාව විසින් අප එතැන නොමග යැවීමක් වෙලා තිබෙන නිසායි. මේ වන විටත් එය නිවැරදි කිරීමට කටයුතු කර තිබෙනවා.

ගරු තිස්ස අත්තනායක මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ அத்தநாயக்க)

(The Hon. Tissa Attanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම අහපු ප්‍රශ්නයමයි මේ. මේ වන විට රජයේ මුද්‍රණ සේවා ව්‍යවස්ථාවට අනුව ඒ පිළිබඳ ක්‍රියා මාර්ග ගන්න බැහැ. ඒක ඉදිරියේදී සංශෝධනය කරන එක වෙනම කාරණයක්, ගරු ඇමතිතුමනි. වැරද්දක්, අඩු පාඩුවක් තිබෙනවා නම් කැබිනට් මණ්ඩලයට තීරණයක් අරගෙන ඒ ව්‍යවස්ථාව සංශෝධනය කරන්න පුළුවන්. හැබැයි පවතින නීතියට අනුව මෙම පත් කිරීම වැරදියි කියලායි මා කියන්නේ. ඒක සංශෝධනය කරන්න පුළුවන්. එය වෙනම කථාවක්. නමුත් මේ පත්වීම කර තිබෙන්නේ වැරදි විධියටයි.

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வேல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැනට සේවයේ සිටින ඒ තුන් දෙනාම එකම සුදුසුකම් තිබෙන අයයි. ඔවුන් විශේෂ ශ්‍රේණියක් ලබා නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු තිස්ස අත්තනායක මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහනවාද?

ගරු තිස්ස අත්තනායක මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ அத்தநாயக்க)

(The Hon. Tissa Attanayake)

නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 12-2596/12 - (2), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ඇමතිතුමා අතින් හැම ප්‍රශ්නයකටම උත්තර දෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මේ ප්‍රශ්නය දෙවැනි වතාවට අහන්නේ.

ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුබසාධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

අධ්‍යාපනය වෙනුවෙන් වෙන් කරන ලද මුදල :**වැය ශීර්ෂ**

கல்விக்கான பண ஒதுக்கீடு : செலவினத் தலைப்புகள்
MONEY ALLOCATED FOR EDUCATION : BUDGET HEADS

2943/12

13.ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

(අ) 2010, 2011 සහ 2012 යන වර්ෂයන්හිදී,

- අය වැය තුළින් අධ්‍යාපනය සඳහා වෙන් කරන ලද අරමුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද;
- අධ්‍යාපනය වෙනුවෙන් වියදම් කරන ලද තථ්‍ය මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද;
- එම ප්‍රමාණයන් තථ්‍ය ලෙස වියදම් කරන ලද්දේ කුමන ශීර්ෂයන් යටතේද;
- අධ්‍යාපනය වෙනුවෙන් මාසිකව වියදම් කරන ලද මුදල් ප්‍රමාණය සහ එම මුදල පවරා ඇති ශීර්ෂයන් කවරේද;
- අය වැය මගින් අධ්‍යාපනය වෙනුවෙන් වෙන් කරන ලද මුදල පවරනු ලැබූ ශීර්ෂයන් කවරේද;

යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිදී?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

කல்வி අமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) 2010, 2011 மற்றும் 2012 ஆம் ஆண்டுகளில்,

- வரவு செலவுத் திட்டத்தில் கல்விக்கு ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்ட தொகைகளையும்;
- உண்மையில் கல்விக்காக செலவிடப்பட்ட பணத்தின் அளவையும்;
- மேற்படி தொகைகள் உண்மையில் செலவிடப்பட்ட செலவினத் தலைப்புகளையும்;
- கல்விக்காக மாதாந்தம் செலவிடப்பட்ட பணத் தொகை மற்றும் அப்பணம் மாற்றப்பட்டுள்ள செலவினத் தலைப்புகள் ஆகியவற்றையும்;
- வரவு செலவுத் திட்டத்தில் கல்விக்காக ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்ட பணம் மாற்றப்பட்டுள்ள வரவு செலவுத் திட்ட செலவினத் தலைப்புகளையும்

அவர் தனித்தனியாகக் கூறுவாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education:

(a) Will he state separately, for the years 2010, 2011 and 2012 -

- the amount of funds allocated for education in the Budget;
- the amounts of money actually spent on education;
- the Heads under which the aforesaid amounts were actually spent;
- the amount of money that has been spent monthly on education and to which Heads the said money has been transferred; and
- the Budget Heads to which the money allocated for education in the Budgets have been transferred?

(b) If not, why?

ගරු මොහන් ලාල් ග්‍රේරු මහතා

(மாண்புமிகு மொஹான் லால் கிரேரு)

(The Hon. Mohan Lal Grero)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

(අ) (i)

	2010 වර්ෂය රු. මිලියන	2011 වර්ෂය රු. මිලියන	2012 වර්ෂය රු. මිලියන
පළාත්	42,564.45	46,341.54	48,897.22
මධ්‍යම	28,380.90	33,021.90	35,607.07
එකතුව	70,945.35	79,363.45	84,504.29

(ii)

	2010 වර්ෂය රු. මිලියන	2011 වර්ෂය රු. මිලියන	2012 වර්ෂය රු. මිලියන
පළාත්	54,762.42	59,978.03	63,667.30
මධ්‍යම	28,237.23	30,985.91	33,618.07
එකතුව	82,999.65	90,963.94	97,285.37

(iii)

පළාත්	0.03, 80, 81, 87, 88, 104, 105, 109, 134, 166, 210, 312, 321, 552, 613, 711, 811
මධ්‍යම	126, 212, 213

(iv) පහත ඇමුණුම මගින් ඉදිරිපත් කර ඇත. ඇමුණුම සභාගත* කරමි.

***සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு :

Annex tabled:

රුපියල් මිලියන

	2010	2011	2012
ජනවාරි	6,037.53	5,863.27	7,442.70
පෙබරවාරි	6,394.99	6,976.24	7,196.07
මාර්තු	6,168.85	7,140.11	7,811.15
අප්‍රේල්	6,269.91	7,419.09	8,113.34
මැයි	6,376.20	6,771.65	8,290.95
ජුනි	6,647.07	7,444.40	7,660.10
ජූලි	6,455.13	7,312.01	7,740.90
අගෝස්තු	6,934.75	7,603.00	7,969.48
සැප්තැම්බර්	6,927.21	7,804.29	7,703.52
ඔක්තෝබර්	6,966.06	8,534.51	8,406.98
නොවැම්බර්	7,622.56	8,307.36	8,348.98
දෙසැම්බර්	10,199.37	9,788.00	10,601.21
එකතුව	82,999.65	90,963.94	97,285.37

(v)

පළාත්	0.03, 80, 81, 87, 88, 104, 105, 109, 134, 166, 210, 312, 321, 552, 613, 711, 811
මධ්‍යම	126, 212, 213

(ආ) අදාළ නොවේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි.

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ලබා දී තිබෙන දත්ත අනුව වෙන් කර තිබෙන මුදල් ප්‍රමාණය දෙස බලන විට, දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් අධ්‍යාපනයට හා උසස් අධ්‍යාපනයට වෙන් කළ ප්‍රමාණය සියයට 2.1 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. අධ්‍යාපනය සම්බන්ධයෙන් වෙන් කර තිබෙන මේ මුදල ඉතා අඩු ප්‍රමාණයක්. නැවත හරියාකාරව අධ්‍යාපනයට වෙන් කරන මුදල සියයට 4 1/2, සියයට 5 වැනි තත්ත්වයකට ගෙනෙන බව ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවට පුළුවන් වන්නේ කවදාද කියලා කරුණාකර කියන්න පුළුවන්ද?

ගරු මොහාන් ලාල් ග්‍රේරු මහතා

(மாண்புமிகு மொஹான் லால் கிரேரு)

(The Hon. Mohan Lal Greero)

ඇත්ත වශයෙන්ම කියනවා නම් අපි අවුරුදු තිහක දීර්ඝකාලීන යුද්ධයකට මුහුණ දීලා විශාල ප්‍රශ්න තිබුණ රටක්. යුද්ධයෙන් පස්සේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ශීඝ්‍ර වැඩි වීමක් තිබෙනවා. යුද්ධය ඉවර වුණත් උතුරු නැගෙනහිර පළාත්වල සංවර්ධන කටයුතු ආදී නොයෙක් කටයුතු කරනවා. ඒ නිසා අධ්‍යාපනය සඳහා වෙන් කරන මුදල දළ දේශීය නිෂ්පාදනයට සාපේක්ෂවම බලනවාට වඩා, රජයේ සමස්ත වියදමේ ප්‍රතිශතයක් විධියට බැලුවොත් හොඳයි. ඒ අනුව, මේ වර්ෂවල සමස්ත අධ්‍යාපනය සඳහා රජයේ වියදමින් සියයට 15 -20 අතර ප්‍රමාණයක් වෙන් වෙලා තිබෙනවා. ඒ ප්‍රමාණය සාධාරණය, සෑහීමකට පත් වෙන්න පුළුවන් කියලායි මම හිතන්නේ. නමුත් තව මුදල් ලැබෙනවා නම් හොඳයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, යුද්ධය අවසන් වෙලා දැන් අවුරුදු පහකටත් ළං වෙනවා. ඔබතුමා ඒ ගැනම කථා කර කර ඉන්නවා නම් තවත් අවුරුදු ගණනාවක් යයි මෙය යථා තත්ත්වයට පත් කරන්න. මතක තියාගන්න, එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ යුද්ධයත් නියාගෙන දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 5.5ක් අධ්‍යාපනයට වෙන් කර තිබුණු බව. ඒ විතරක් නොවෙයි. ඔබතුමා කිව්වා දළ දේශීය නිෂ්පාදනය වැඩි වෙලා-

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා ප්‍රශ්නය අහනවාද, කථාවක් කරනවාද? ප්‍රශ්නය අහන්න ගරු මන්ත්‍රීතුමා. දැන් වෙලාව පස් වරු 2.25යි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

උත්තරය දෙන විධියට නේ ප්‍රශ්නය අහන්න ඕනෑ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්නය අහන්න ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමනි, ඔබතුමා කිව්වා දළ දේශීය නිෂ්පාදනය වැඩි වෙලා තිබෙන නිසා මුදල් වෙන් කිරීම අඩු වෙලා තිබෙනවා කියලා. ඒක අපූරු කථාවක්. එහෙම නම් මේ රටේ

වර්ධන වේගය සම්බන්ධයෙන් මහ බැංකුව බොරුවක්ද කරන්නේ? ඔබතුමන්ලා එහෙම කියනවා නම් ඒක බොහොම අපූරු කථාවක්.

ගරු මොහාන් ලාල් ග්‍රේරු මහතා

(மாண்புமிகு மொஹான் லால் கிரேரு)

(The Hon. Mohan Lal Greero)

බොරුවක් නොවෙයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එය මේ රටේ අධ්‍යාපනය කඩා වැටෙන්න කියපු කථාවක්.

ගරු මොහාන් ලාල් ග්‍රේරු මහතා

(மாண்புமிகு மொஹான் லால் கிரேரு)

(The Hon. Mohan Lal Greero)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සමස්ත දළ දේශීය නිෂ්පාදනය කියන්නේ රටේ තිබෙන නිෂ්පාදන හා සේවාවල මුළු එකතුව නේ. ඒ එකතුව, යුද්ධය අවසන් වනවාත් සමඟම ඒ ඒ රටවල ඇති වූ සේවාවල හා නිෂ්පාදනවල වේගයත් එක්ක වැඩි වුණා කියන එකයි මා දීපු උත්තරය.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

පිළිතුර එපමණද ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා?

ගරු මොහාන් ලාල් ග්‍රේරු මහතා

(மாண்புமிகு மொஹான் லால் கிரேரு)

(The Hon. Mohan Lal Greero)

ඔව්, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

පටක පරීක්ෂණ එන්නත් කටු : හිඟය

இழைய ஆய்வு ஊசிகள் : தட்டுப்பாடு

BIOPSY NEEDLES: SCARCITY

3907/13

15.ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) අත්‍යවශ්‍ය ශල්‍ය උපකරණයක් වන "පටක පරීක්ෂණ එන්නත් කටු" (biopsy needles) හිඟයක් 2013 පෙබරවාරි මස සිට රජයේ රෝහල් තුළ ඇති වී තිබීමට හේතු කවරේද;
- (ii) එම පටක පරීක්ෂණ එන්නත් කටු ලබා ගන්නා ආයතනය කවරේද;
- (iii) සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය මගින් මිල දී ගන්නා එම පටක පරීක්ෂණ එන්නත් කටුවල මිල කොපමණද;
- (iv) එම එන්නත් කටු පෞද්ගලික ඖෂධ වෙළඳසැල්වලින් මිල දී ගැනීමේදී, ඒවායේ මිල කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

සுகாதාරා අமைச்சரைக் கேட்ட විனා:

- (අ) (i) අත්තිയാවාසිය සත්ත්ව சிகிச்சை உபகரணமான 'இழைய ஆய்வுகளுக்கான ஊசிகளின்' (biopsy needles) தட்டுப்பாடு 2013 பெப்ரவரி மாதம் முதல் அரசாங்க வைத்தியசாலைகளில் ஏற்படுவ தற்கான காரணங்கள் யாவை;
- (ii) மேற்படி இழைய ஆய்வுகளுக்கான ஊசிகள் பெறப்படுகின்ற நிறுவனம் யாது;
- (iii) சுகாதார அமைச்சினால் கொள்வனவு செய்யப் படும் மேற்படி இழைய ஆய்வுகளுக்கான ஊசிகளின் விலை யாது;
- (iv) மேற்படி ஊசிகளை தனியார் மருந்து விற்பனை நிலையங்களிலிருந்து கொள்வனவு செய்கின்ற போது, அவற்றின் விலை யாது

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Health:

(a) Will he inform this House of -

- (i) the reasons for the scarcity of biopsy needles in Government hospitals since February 2013, which is an essential surgical item;
- (ii) the institution from which the aforesaid biopsy needles are obtained;
- (iii) the price of the biopsy needles purchased by the Ministry of Health; and
- (iv) the price of those biopsy needles when purchased at private pharmacies?

(b) If not, why?

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)

ගරු නියෝජ්‍ය කපානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) 2013 වසරේ දිවයිනේ වෛද්‍ය ආයතන විසින් ඉල්ලුම් කරන ලද ප්‍රමාණයට අනුව පටක පරීක්ෂණ එන්නත් කටු වර්ග නිකුත් කර ඇති අතර, ඒ අනුව 2013 වර්ෂයේදී පටක පරීක්ෂණ එන්නත් කටුවල හිඟයක් නොපැවතුණි.
- (ii) නැවත භාවිත කළ හැකි පටක පරීක්ෂණ එන්නත් කටු Gene Diagnostics නමැති සමාගමෙන් මිලදී ගෙන ඇති අතර, එක් වරක් පමණක් භාවිත කර ඉවතලන පටක පරීක්ෂණ එන්නත් කටු Ceegeez Associates නමැති සමාගමෙන් මිලදී ගෙන ඇත.
- (iii) 2013 වර්ෂයේදී සපයා ඇති පටක පරීක්ෂණ එන්නත් කටුවල මිල ගණන් පහත පරිදි වේ.

නැවත භාවිත කළ හැකි පටක පරීක්ෂණ එන්නත් කටුවල මිල

අයිතමය	ඒකක මිල රුපියල්
Bone marrow trephine biopsy set	69,880.00
Bone marrow aspiration needle set paediatric	69,880.00
Bone marrow biopsy trephine set	69,880.00

එක් වරක් පමණක් භාවිත කර ඉවත ලන පටක පරීක්ෂණ එන්නත් කටුවල මිල

අයිතමය	ඒකක මිල රුපියල්
Biopsy needle for liver/renal biopsy size 14G x 114 mm	1,772.49
Biopsy needle for liver/renal biopsy size 14G x 150 mm	1,772.49

(iv) මෙම අයිතම පෞද්ගලික ඖෂධ වෙළඳසැල්වලින් මිලදී ගෙන නොමැත.

(ආ) පැන නොනඟී.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කපානායකතුමනි, මම ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහනවා.

විශේෂයෙන් මේ වන කොට පිළිකා රෝගලේ පමණක් අත්‍යවශ්‍ය ඖෂධ 10ක හිඟයක් පවතිනවා. ඒ වාගේම නිර්වින්දන කිරීමේදී අවශ්‍ය වන atracurium කියන බෙහෙත් වර්ගයේ හිඟයක් තිබෙනවා. වෛද්‍ය සැපයුම් අංශයෙන් සිදුවන අනුමිතතාවන් නිසා, ඖෂධ මාරියාවන් එක්ක එකතු වෙලා ඒ ගොල්ලන් කරන දේවල් නිසා, අධික මිලට ඒවා ගන්න නිසා තමයි මේ අඩුපාඩු සියල්ලටම විශාල ලෙසම වගකිව යුත්තේ. මේවා නවත්වන්න යම්කිසි වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවාද?

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කපානායකතුමනි, ඒක මේ ප්‍රශ්නයට නම් අදාළ නැහැ. අපි පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ, වෛද්‍ය සැපයුම් අංශයෙන් ඉතා හොඳින් ඒ අදාළ බෙහෙත් සැපයුම් සිද්ධ වෙනවාය කියන එක. මහරගම පිළිකා රෝහලේ එවැනි බෙහෙත් හිඟයක් නැහැ. මිල අධික බෙහෙත් පවා අපි ලබා දෙනවා.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

ඒ උත්තරය ගැන මම සැඟීමකට පත් වෙන්නේ නැහැ. මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

ඖෂධ මාරියාවක් තිබෙනවාය කියන එක මුළු රටම පිළිගත් දෙයක්. ජාතික ඖෂධ ප්‍රතිපත්තිය 2005දී පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න හැදූවත් යම්කිසි බලවේගයක් නිසා ඒක සිද්ධ වුණේ නැහැ. වත්මන් සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාට ලොකු වුවමනාවක් තිබෙනවා, මේ ඖෂධ ප්‍රතිපත්තිය නැවත වතාවක් ඉදිරිපත් කරන්න. 2011දී එය ගෙනෙන්න හැදූවා, 2012දී ගෙනෙන්න හැදූවා. නමුත් බැරි වුණා. 2013 වසර අවසන් වනකොට අනිවාර්යයෙන්ම ජාතික ඖෂධ ප්‍රතිපත්තියක් මේ රටට හඳුන්වා

[ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය]

දෙනවා කියලා එතුමා පොරොන්දුවක් දුන්නා. නමුත් අද වනකෙක් ඒක කරලා නැහැ. ඒකට බාධා කරන්නේ කවුරුන්ද, ඒ ඖෂධ ප්‍රතිපත්තිය තවමත් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර නැත්තේ කාගේ බලපෑම මතද?

ගරු මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මහතා (සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மைத்திரிபால சிறிசேன - சுகாதார அமைச்சர்)

(The Hon. Maithripala Sirisena - Minister of Health)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ජාතික ඖෂධ ප්‍රතිපත්තියට අදාළ පනත් කෙටුම්පතේ කටයුතු අවසන් කොට තිබෙනවා. මේ දිනවල භාෂා පරිවර්තන කටයුතු තමයි කෙරිගෙන යන්නේ. ඒ අනුව මාසයක් වාගේ කලයක් ඇතුළතදී ඒක මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නට පුළුවන් වෙයි කියලා මා හිතනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

තුන් වන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

කලින් අහපු අතුරු ප්‍රශ්නයටත් එතුමා උත්තර දුන්නා නම් හොඳයි. තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය ගරු සභීන් ප්‍රේමදාස මහතා අහනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු ඇමතිතුමනි, මම අහන ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙනවාද?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

එතුමා වග කීමෙන් යුතුව උත්තර දෙන නිසායි මම එහෙම ඇහුවේ.

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ මන්ත්‍රීතුමිය ප්‍රශ්නය අහලා තිබෙන්නේ biopsy needles පිළිබඳවයි. ඔබතුමා අද මට වගකීමෙන් කියනවාද, මේ කථා කරන මොහොතේ, මේ තත්පරයේ මහරගම් පිළිකා රෝහලේ සිටින රෝගීන්ට අවශ්‍ය සියලුම බෙහෙත් තිබෙනවා කියලා?

ගරු මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මහතා

(மாண்புமிகு மைத்திரிபால சிறிசேன)

(The Hon. Maithripala Sirisena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඖෂධ වාගේම වෛද්‍ය උපකරණ ආදී මේ සියල්ලම වෙළෙඳ පොළෙන් තමයි අපි ගන්නේ. ඒවා වෙළෙඳ පොළ නිෂ්පාදන. නමුත් ඒ කිසිම දෙයක් අපේ රටේ නිෂ්පාදනය කරන දේවල් නොවෙයි. සමහර විට ටෙන්ඩර් මගින් අපි ඉල්ලීම කරනවා. වෙළෙඳ පොළ හිඟයක් ඇති වුණාම සමහර සමාගම් කලට වේලාවට සැපයීම් නොකරන අවස්ථාවලදී ඒවායේ හිඟයක් ඇති වනවා. එය අප විසින් කරන දෙයක් නොවෙයි, වෙළෙඳ සමාගම් විසින් කරන දෙයක්. නමුත් අපි සෑම වෙලාවේම උත්සාහ ගන්නවා, එවැනි හිඟයක් ඇති නොවීමට වග බලා ගැනීමට. නමුත් කලාතුරකින් යම් යම් හිඟයන් ඇති වනවා. එයට වෙළෙඳ පොළ තත්ත්වය තමයි බලපාන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දෙවන වටය. ප්‍රශ්න අංක 3, ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

විදුලි පණිවුඩ සේවාව අහෝසි කිරීම: රැකියා

සුරක්ෂිතභාවය

தந்திச் சேவையை இல்லாமற் செய்தல்: தொழிற்

பாதுகாப்பு

ABOLITION OF TELEGRAM SERVICE : JOB SECURITY

3011/'12

3. ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு புத்திக பதிரண சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. Buddhika Pathirana)

(අ) (i) තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් දිගු කලක් තිස්සේ පවත්වා ගෙන යන ලද විදුලි පණිවුඩ (ටෙලිග්‍රෑම්) සේවාව අහෝසි කිරීම සඳහා කටයුතු කරමින් සිටින්නේද;

(ii) එම සේවාව අහෝසි කිරීමේ අරමුණ කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) එම සේවාව අහෝසි කළහොත් එම සේවය ලබා ගන්නා සාමාන්‍ය ජනතාව සහ රජයේ හා පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන් අපහසුතාවට පත්වන බවත්;

(ii) විදුලි පණිවුඩ සේවාව අහෝසි කිරීමත් සමඟ එම සේවයේ නියුක්තව සිටින්නන්ගේ රැකියාවල සුරක්ෂිතභාවය පිළිබඳ ගැටලු මතුවන බවත්;

එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ඇ) එසේ නම්, ඔවුන්ගේ රැකියා ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ගනු ලබන ක්‍රියාමාර්ග කවරේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඈ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

தபால் சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) தபால் திணைக்களத்தினால் நீண்ட காலமாக நடத்தப்பட்டு வந்த தந்திச் சேவையை (ரெலி கிராம்) இல்லாமற் செய்வதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றதா என்பதையும்;

(ii) இச்சேவையை இல்லாமற் செய்வதற்கான நோக்கம் யாதென்பதையும்;

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) (i) இச்சேவை இல்லாமலாக்கப்பட்டால், இதன் மூலம் சேவையைப் பெறுகின்ற பொது மக்களும் அரசு மற்றும் தனியார் ஊழியர்களும் அசௌகரியத்திற்கு உள்ளாவர் என்பதையும்;

(ii) தந்திச் சேவையை இல்லாமற் செய்வதைத் தொடர்ந்து இச்சேவையில் ஈடுபட்டிருப்ப

වර්තමාන තොරතුරු පාලන කටයුතු පිළිබඳව
පිරිසිඳීමේ අවස්ථාවක;

අවුරුදු තුනකට වරක්;

- (இ) அவ்வாறாயின் இவர்களின் தொழிலைப் பாதுகாப்பதற்காக மேற்கொள்ளப்படும் நடவடிக்கைகள் யாவையென்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Postal Services:

- (a) Will he state -
- (i) whether measures are being taken to abolish the telegramme service which has been provided by the Postal Department for a long time; and
- (ii) the objective of abolishing the aforesaid service?
- (b) Will he admit that -
- (i) the general public and the employees of both public and private sectors who obtain the aforesaid service will be inconvenienced if the aforesaid service is abolished; and
- (ii) with the abolition of the telegram service, issues related to the job security of the employees engaged in the service will arise?
- (c) If so, will he inform this House of the measures that will be taken to ensure the job security of the aforesaid employees?
- (d) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමානි, තැපැල් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සහාගත* කරනවා.

* සහාගතය මත තවත් ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

- (අ) (i) විදුලි පණිවුඩ සේවාව ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනය මගින් පවත්වා ගෙන යනු ලබන සේවාවක් වන අතර, තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්යභාරය වන්නේ ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනයට සහයෝගයක් වශයෙන් මෙම විදුලි පණිවුඩ මහ ජනයා වෙතින් භාර ගැනීම හා බෙදා හැරීම පමණි. ඒ සඳහා අවශ්‍ය වන බලපත්‍රය වාර්ෂිකව විදුලි සංදේශ නියාමන කොමිෂන් සභාව මගින් ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනය වෙත නිකුත් කරනු ලබයි. තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුවට මෙම සේවාව අහෝසි කිරීමට කිසිදු බලයක් නැත. විදුලි සංදේශ නියාමන කොමිෂන් සභාව මගින් ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනය වෙත වාර්ෂිකව ලබා දෙන එම බලපත්‍රය 2013 වසර සඳහා ලබා දී නැත.
- (ii) සාමාන්‍ය ලිපි තැපැල් ගාස්තුව ශත 50 පවතින අවස්ථාවේදී විදුලි පණිවුඩ ගාස්තුව පැවතියේ රුපියල් 3ක් වන අගයකය. එනම් ඒ අවධියේදී විදුලි පණිවුඩ ගාස්තුව සාමාන්‍ය තැපැල් ගාස්තුව මෙන් හය ගුණයක් විය. එම වකවානුවේ සිට සාමාන්‍ය ලිපි තැපැල් ගාස්තුව වරින් වර සංශෝධනයට ලක් වුණු අතර විදුලි පණිවුඩ ගාස්තුව එයට සාපේක්ෂව

සංශෝධනය නොවුණි. විදුලි පණිවුඩ සේවාව පවත්වා ගෙන යාමේදී ඒ වෙනුවෙන් දැරීමට සිදු වන වැය බරට සාපේක්ෂව විදුලි පණිවුඩ ගාස්තුව සංශෝධනය කර ගැනීමට ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනයක් තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුවෙන් වරින් වර උත්සාහ දැරුවද එම වැයම අසාර්ථක විය. මෙම සේවාව ක්‍රියාත්මක කිරීම හරහා ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනය මෙන්ම තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුවද දරන්නේ විශාල වැය බරකි. මේ කරුණු සලකා බලා විදුලි පණිවුඩ සේවාව 2013.09.01 දින සිට අහෝසි කිරීමට කටයුතු කෙරෙන බව ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනය විසින් දන්වා ඇත.

- (ආ) (i) ජංගම දුරකථන භාවිතය හා ඒ හරහා කරනු ලබන කෙටි පණිවුඩ සේවාව අන්තර්ජාලය හා ඊමේල් භාවිතය හරහා මහ ජනතාව තම සන්නිවේදන අවශ්‍යතා ඉටු කර ගැනීමට පෙලඹී ඇති අතර එමඟින් විදුලි පණිවුඩ සේවාව මහ ජනතාවගෙන් ඈත් වී ඇත. වැඩි වශයෙන් මෙම සේවාව භාවිත කරන්නන් බවට පත් වී ඇත්තේ සාමාන්‍ය මහ ජනතාව නොව රාජ්‍ය හා පෞද්ගලික අංශ නිලධාරීන් හා (නිවසු ලබා ගැනීම සඳහා විදුලි පණිවුඩ යැවීමට) පළාත් සභා හා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් වේ. කෙසේ වෙතත් විදුලි පණිවුඩයක් යැවීමට අවශ්‍ය වන ඕනෑම අයකුගේ එම අවශ්‍යතාව සපුරා ගැනීම සඳහා තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුව මගින් පවත්වා ගෙන යන 'ටෙලිමේල්' සේවාව භාවිත කළ හැකිය.
- (ii) තැපැල්කරුවන්ගේ උනන්දුවක් පවතින බැවින් විදුලි පණිවුඩ සේවාව අහෝසි කිරීම හරහා විදුලි පණිවුඩකරුවන් ලෙස සේවය කරන කිසිවකුට හෝ තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුවේ වෙනත් කිසිදු සේවා නියුක්තිකයකුගේ හෝ රැකියාවකට එය අහිතකර ලෙස බලපෑමක් සිදු නොවේ.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

(ඈ) අදාළ නොවේ.

ජාතික මිනින්දෝරු දිනය: විස්තර
தேசிய நில அளவையாளர் தினம் : விபரம்
NATIONAL SURVEY DAY: DETAILS

4000/'13

7. ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. Ajith P. Perera)

ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) ජාතික මිනින්දෝරු දිනය ලෙස දිනයක් ප්‍රකාශයට පත් කර තිබේද;
- (ii) එසේ නම්, එම දිනය කවරේද;
- (iii) එම දිනය තෝරා ගැනීමට පදනම් වූ හේතු කවරේද;
- යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ආ) (i) ජාතික මිනින්දෝරු දිනය ප්‍රකාශයට පත් කිරීමට අදාළ කර ගත් නීතිය කවරේද;
- (ii) එම දිනය ප්‍රකාශයට පත් කරන ලද දිනය කවරේද;
- (iii) එසේ ප්‍රකාශයට පත් කරන ලද ගැසට් නිවේදනය සහ හෝ වෙනත් නීතිමය ලේඛනයක් තිබේද;
- (iv) එම ලේඛනයේ පිටපතක් ඉදිරිපත් කරන්නේද;
- (v) එවැනි ලේඛනයක් නොමැති නම්, ඊට හේතු කවරේද;

යන්නත් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

* සහායෝගී මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

காணி, காணி அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (ආ) (i) ඔව්.
- (ii) අගෝස්තු මස 02 දින.
- (iii) බ්‍රිතාන්‍ය යටත් විජිත යුගයේ මෙරට පාලනය කළ සර් ෆෙඩරික් නෝර්ත් ආණ්ඩුකාරවරයා විසින් මිනින්දෝරු දෙපාර්තමේන්තුව ආරම්භ කර ඇත්තේ වර්ෂ 1800 අගෝස්තු මස 02 දිනයේ නිසා අගෝස්තු මස 02 දිනය ජාතික මිනින්දෝරු දිනය ලෙස තෝරා ගන්නා ලදී.

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ආ) (i) මේ සඳහා කිසියම් නීතියක් අදාළ කර ගෙන නොමැත. නමුත් වසර 213කට අධික කාලයක් දිවයිනේ සමාජ හා අර්ථික සංවර්ධනය වෙනුවෙන් මෙම දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ඉටු කරන ලද සුවිශේෂී කාර්ය භාරය ඇගයීම සහ මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවාවන් පිළිබඳව මහ ජනතාව තුළ මනා අවබෝධයක් ඇති කිරීම උදෙසා විවිධ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ පරමාර්ථය ඇතිව මෙම දිනය ප්‍රකාශයට පත් කර ඇත.
- (ii) ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ගරු අමාත්‍යතුමා විසින් 2011.06.02 දින අමාත්‍ය මණ්ඩලය වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද සංදේශයට 2011.06.22 දින ලද අනුමැතිය අනුව එදින මෙම දිනය ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී.
- (iii) ගැසට් නිවේදනයක් නිකුත් කර නැත.
- (iv) අමාත්‍ය මණ්ඩල තීරණයේ පිටපතක් ඉදිරිපත් කරමි.
- (v) අදාළ නොවේ.

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Lands and Land Development:

- (a) Will he state -
 - (i) whether a day has been named as the National Survey Day;
 - (ii) if so, what is that date; and
 - (iii) the basis for the selection of that date?
- (b) Will he also state -
 - (i) the law related to the declaration of the National Survey Day;
 - (ii) when was that been declared;
 - (iii) whether a gazette notification or/and any other legal document is available;
 - (iv) if a copy of that document be submitted; and
 - (v) if no such document is available the reason for that?
- (c) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு திணைத் துணைவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

ප්‍රජා ජලසම්පාදන හා සනීපාරක්ෂක ව්‍යාපෘති :

රැකියා අභිමිච්චන්

சமுதாய நீர் வழங்கல் மற்றும் துப்புரவேற்பாட்டுக்

கருத்திட்டங்கள் : தொழில் இழந்தோர்

COMMUNITY WATER SUPPLY AND SANITARY PROJECTS: JOB LOSERS

3014/'12

14.ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு புத்திக பதிரண சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. Buddhika Pathirana)

ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමාගෙන් අසූ ප්‍රශ්නය - (2):

- (අ) (i) දිවයින පුරා පිහිටි ප්‍රජා ජලසම්පාදන හා සන්නිවාරකම්පන ව්‍යාපෘතිවල සේවය කළ සේවකයන් විශාල සංඛ්‍යාවකගේ රැකියා අහිමි කර ඇති බවත්;
- (ii) ඉවත් කරන ලද එම සේවකයන්ට නව ආයතනයක රැකියා දෙන බවට පොරොන්දු වුවද මේ දක්වා රැකියා ලබා දී නොමැති බවත්;
- (iii) ඉවත් කළ සේවකයන් සඳහා මේ දක්වා වත්දි මුදල්, සේවා නියුක්තිකයින්ගේ භාරකාර අරමුදල් හා සේවක අර්ථසාධක අරමුදල් ගෙවා නොමැති බවත්;

එතුමා දන්තෙහිද?

- (ආ) (i) ඉහත සඳහන් ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා නව ආයතනයක් ඇති කිරීමේ සැලසුමක් තිබේද;
- (ii) ඉහත ව්‍යාපෘති සම්බන්ධයෙන් පැවති ආයතන වසා දමා නව ආයතන ව්‍යුහයක් ඇති කිරීමේ අරමුණ කවරේද;
- (iii) ඉවත් කරන ලද සේවකයන් සඳහා ඉහත (අ)(iii)හි සඳහන් ගෙවීම් කඩිනමින් සිදු කිරීමට කටයුතු කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நீர் வழங்கல், வடிகால்மைப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) நாடு பூராவும் அமைந்துள்ள சமுதாய நீர் வழங்கல் மற்றும் துப்புரவேற்பாட்டுக் கருத் திட்டங்களில் சேவையாற்றிய பெரும் தொகையான ஊழியர்களின் தொழில் இழக்கச் செய்யப்பட்டுள்ளதென்பதையும்;
- (ii) நீக்கப்பட்ட மேற்படி ஊழியர்களுக்கு புதிய நிறுவனமொன்றில் தொழில் பெற்றுத் தருவதாக வாக்குறுதியளிக்கப்பட்டபோதிலும் இற்றைவரை தொழில் வழங்கப்படவில்லை என்பதையும்;
- (iii) நீக்கப்பட்ட ஊழியர்களுக்கு இற்றைவரை இழப்பீட்டுப் பணம், ஊழியர் நம்பிக்கைப் பொறுப்பு நிதியம் மற்றும் ஊழியர் சேமலாப நிதியம் வழங்கப்படவில்லை என்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி கருத்திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்துவதற்காக புதிய நிறுவனமொன்றை தாபிப்பதற்கு திட்டமிடப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
- (ii) மேற்படி கருத்திட்டங்கள் தொடர்பில் காணப்பட்ட நிறுவனங்களை மூடிவிட்டு புதிய நிறுவன முறைமையொன்றை உருவாக்குவதற்கான நோக்கம் யாதென்பதையும்;
- (iii) நீக்கப்பட்ட ஊழியர்களுக்கு மேலே (அ) (iii) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கொடுப்பனவுகளை துரிதமாக வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Water Supply and Drainage:

(a) Is he aware that -

- (i) a large number of workers who served in the community water supply and sanitary projects islandwide have been dismissed;
- (ii) although a pledge has been made to provide jobs to the aforesaid workers in a new institution, jobs have not been provided yet; and
- (iii) compensation, EPF and ETF dues have not yet been paid to the workers who were dismissed?

(b) Will he inform this House -

- (i) whether there is a plan to establish a new institution to implement the projects mentioned above;
- (ii) of the objective behind initiating a new institution structure after the closure of the institutions which existed in relation to the above projects; and
- (iii) whether action will be taken to expedite the due payments mentioned in (a) (iii) above for the workers who have been dismissed?

(c) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

- (අ) (i) ප්‍රජා ජල සම්පාදන හා සනීපාරක්ෂක ව්‍යාපෘතිය 2003 දෙසැම්බර් මාසයේදී එවකට පැවති රජය විසින් අවසන් කර දමන ලද අතර, 2004 දී බලයට පත් නව රජය විසින් නැවත ක්‍රියාත්මක කිරීම 2004 ජූලි මාසයේදී සිදු කරන ලදී. එසේම එම ව්‍යාපෘතිය 2010.12.31 දිනෙන්ද, දෙවන ප්‍රජා ජල සම්පාදන හා සනීපාරක්ෂක ව්‍යාපෘති කාලය 2011.06.30 දිනෙන්ද අවසන් විය. ව්‍යාපෘති සඳහා සේවකයන් බඳවා ගන්නේ කොන්ත්‍රාත් පදනම මත පමණි. අදාළ ව්‍යාපෘතියේ අපේක්ෂිත කාර්යභාරය නිම වීමත් සමඟ ව්‍යාපෘතිය අවසන් වේ. ඒ අනුව සේවා කොන්ත්‍රාත්තුව අදාළ වන්නේ ව්‍යාපෘතිය ක්‍රියාත්මක කාලය සඳහා පමණි.
- (2001 දී බලයට පත් රජය විසින් නොසලකා හරින ලද මෙකී සම්පත රැක ගැනීම මගින් පොදු ජනතාවට පිරිසිදු පානීය ජලය ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළ අඛණ්ඩව පවත්වා ගෙන යෑම සඳහා ප්‍රජා ජල සංවිධාන සුරැකීමට අප ඇප කැපව ඇත.)
- (ii) ව්‍යාපෘතිය අවසන් වීමේදී වෙනත් රැකියා දීමට පොරොන්දු වී නොමැත.
- (iii) අඛණ්ඩව වසර 05ක් සේවය කරන ලද සියලු සේවකයන් පාරිතෝෂික අරමුදල්ද, වයස සම්පූර්ණ වූ සේවකයන් සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ හා සේවා නියුක්තියන්ගේ භාර අරමුදලේ ප්‍රතිලාභද ලබා ගෙන ඇත.
- (ආ) (i) ඔව්, ජාතික ප්‍රජා ජල භාරය ඇති කොට ඇත. දැනට පවතී.
- (ii) 3,600ක් පමණ වූ ප්‍රජා ජල සංවිධාන ඒකාබද්ධව පවත්වා ගෙන යමින් ලක්ෂ 35ක් පමණ පොදු ජනතාවට පානීය ජල හා සනීපාරක්ෂාව සැපයීම, එම සංවිධානවල කටයුතු ක්‍රමවත්ව හා නිවැරදිව පවත්වා ගෙන යාම සහ එම සංවිධාන සඳහා ගෙනිකභාවයක් ඇති කිරීමේ අරමුණින් ජාතික ප්‍රජා ජල භාරය පිහිටුවා ඇත.
- (iii) ඉහත (අ) (iii) පිළිතුර මෙයට අදාළ වන අතර ප්‍රතිලාභ ලබා නොගත් සුදුසුකම් සපුරා ඇති අයකු ඇතුළත් සලකා බැලීමේ හැකියාවක් ඇත.

(ඇ) පැන නොනඬී.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ස්ථාවර නියෝග 23 (2) යටතේ ප්‍රශ්නය, ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා.

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසු ප්‍රශ්නය தனி அறிவித்தல் மூல வினா QUESTION BY PRIVATE NOTICE

කිරි පිටි මිල ඉහළ දැමීම பால்மா வினைல் அதிகரிப்பு INCREASE IN PRICE OF MILK POWDER

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අභි-සක පාරිභෝගික ජනතාවගේ මැසිවිල්ලක් ගැන තමයි මා මේ කියන්න යන්නේ.

2014 පෙබරවාරි මස 01 වැනි දින ග්‍රෑම් 400ක කිරි පිටි පැකට්ටුවක මිල රුපියල් 61කින්ද, කිලෝග්‍රෑම් 1ක කිරි පිටි පැකට්ටුවක මිල රුපියල් 152කින්ද ඉහළ නංවන ලද බව රජය විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් මේ වන විට කිරි පිටි ග්‍රෑම් 400ක පැකට්ටුවක මිල රුපියල් 386ක් හා කිලෝග්‍රෑම් 1ක පැකට්ටුවක මිල රුපියල් 962ක් බවට පත්ව ඇත. විශේෂයෙන් අප රට තුළ දියර කිරි හිඟයක් පවතින බැවින් රටේ පොහොසත් මෙන්ම දුප්පත් සියලු ජනතාවගේ කිරි පිටි යනු අත්‍යවශ්‍ය පාරිභෝගික භාණ්ඩයකි.

මෙම තත්ත්වය අනාදිමත් කාලයක සිට පැවතිණි. අප රටේ වරින් වර බලයට පැමිණි නායකයන්ගේ අදහස වූයේ සෞඛ්‍ය සම්පන්න ජාතියක් ගොඩ නැඟීම උදෙසා කිරි පිටි අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩයක් වන බවත්, එම අරමුණ වෙනුවෙන් පිටි කිරිවල මිල අවම මට්ටමක පවත්වා ගත යුතු බවයි.

එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය 2004 වර්ෂයේදී පාලනය භාර දෙන විට ග්‍රෑම් 400 කිරිපිටි පැකට්ටුවක මිල රුපියල් 134.26ක් හා කිලෝ ග්‍රෑම් 01 කිරිපිටි පැකට්ටුවක මිල එයට සමානුපාතික අගයක විය. අද මිල වන රුපියල් 386 වූ කලී එකල ග්‍රෑම් 400ක කිරිපිටි පැකට්ටුවක මිල මෙන් තුන් ගුණයකි. මේ වන විට උග්‍ර කිරිපිටි හිඟයක් ද රට තුළ ඉස්මතු වී ඇත.

එබැවින් ජනතාව තම දු දරුවන්ගේ පෝෂණ අවශ්‍යතා වෙනුවෙන් නොවිඳිනා දුක් විඳිමින් සිටිති. මෙහිදී රටේ ඇති හැකි පිරිස්වලට කළ කඩ මිලට හෝ කිරිපිටි මිලදී ගත හැකි වුවද දුගී දුප්පත් බහුතරයකට එසේ කළ නොහැකි වීම හේතු කොට ගෙන දැඩි ඉවසා භංගත්වයකට ඔවුන් පත්වී ඇත.

මෙම තත්ත්වය කෙතරම් උග්‍ර වී ඇත්තේද යත්, මේ දක්වා කිලෝ ග්‍රෑමයේ හෝ ග්‍රෑම් 400 කිරිපිටි පැකට් මිලදී ගත් පාරිභෝගිකයන් හට අද වන විට කිරිපිටි ග්‍රෑම් 20, 50 ආදී ඒකක ලෙස මිලදී ගැනීමට සිදු වී ඇත.

එනමුදු මෙම කිරිපිටි ආනයනකරුවන්, බෙදා හරින්නන් හා නිෂ්පාදකයන් මුහුණ දුන් ප්‍රධාන ගැටලුව වූයේ රජය ඔවුන් වෙත නව බදු පැනවීම තුළ තම පිරිවැය අවම කර ගනු පිණිස ඔවුන් හට මිල ඉහළ දැමීම හැර අන් විකල්පයක් නොතිබීමයි.

මෙම තත්ත්වය තුළ ඉස්මතු වන ප්‍රශ්නය වන්නේ, කිරිපිටි මිල ඉහළ නංවන ලද්දේ ඒ සඳහා වූ නිෂ්පාදකයන්ගේ හා ආනයනකරුවන්ගේ මෙන්ම බෙදා හරින්නන්ගේ අවශ්‍යතා හේතු කොට ගෙනද, නොඑසේ නම් බදු ඉහළ නැංවීම සඳහා වූ රජයේ අවශ්‍යතාව හේතු කොට ගෙනද යන්නයි. කෙසේ වුවද, අවසන්

මොහොත දක්වාම රජය ප්‍රකාශ කළේ කිරිපිටි මිල ඉහළ නැංවීමක් සිදු නොකරන බවයි.

එබැවින් කිරිපිටි මිල ඉහළ නැංවීම තුළ පොදු ජනතාව මුහුණ දී ඇති බෙදාහරණ තත්ත්වය සමනය කිරීම සඳහා කිරිපිටි මත පනවා ඇති බදු අඩු කිරීමට රජය වහා පියවර ගන්නේද යන්නයි අප ඉදිරිපත් කරන ප්‍රශ්නය.

රීළඟට ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ වන විට කිරිපිටි මිල ඉහළ නංවා තිබෙන අතර පරිප්පුවලට පනවා තිබෙන බදු අඩු කර තිබෙනවා. එහිදී ප්‍රකාශයක් කර තිබෙනවා, "පාරිභෝගික ජනයාට සහන සැලසීම සඳහා ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මහතාගේ උපදෙස් පරිදි, මෙම බදු අඩු කිරීම සිදු කළ බව මුදල් අමාත්‍යාංශය කියයි" කියලා. එයින් කියනවා, ජනතාවට සහනයක් දෙන්න බදු අඩු කරනවා කියලා. අනෙක් අතට කිරිපිටි මිල ඉහළ නංවනවා. ඒ වාගේම අලවලටත් දැන් අලුතින් බද්දක් පනවා තිබෙනවා. මොකක්ද මේකේ තේරුම? මේකයි අපි අහන ප්‍රශ්නය. අද පාරිභෝගික ජනතාවට තවුන්නාන්සේලා සලකන්නේ මෙහෙමද? එහෙම නැත්නම් ඔවුන් අකාලයේ මිය යන්න අවස්ථාව සලසා දෙනවාද කියායි මා අහන්නේ. අපේ සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ කටයුතු ඇමතිතුමා සිටිනවා. එතුමා උත්තරයක් දෙයි කියා මා හිතනවා.

ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා (සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து - கூட்டுறவு, உள்ளாட்டு வர்த்தக அமைச்சர்)

(The Hon. Johnston Fernando - Minister of Co-operatives and Internal Trade)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා විසින් මෙම ප්‍රශ්නය නඟා තිබෙනවා. එතුමාගේ ප්‍රකාශයේ මෙසේ සඳහන් කර තිබෙනවා:

"අපේ රටේ වරින් වර බලයට පැමිණි නායකයන්ගේ අදහස වූයේ සෞඛ්‍ය සම්පන්න ජාතියක් ගොඩනැඟීම උදෙසා කිරි පිටි අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩයක් වන බැවින් එම අරමුණ වෙනුවෙන් පිටි කිරි වල මිල අවම මට්ටමක පවත්වා ගත යුතු බවයි."

මේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය ඒක නොවෙයි. අපේ ජනාධිපතිතුමා කවදාවත් එහෙම ප්‍රකාශ කර නැහැ. 2005ත්, මම එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සිටි කාලයේත්, ඊට පසු 2010 දීත් මේ රට දියර කිරිවලින් ස්වයං-පෝෂිත කරනවා කියන අරමුණින් තමයි එතුමා වැඩ කටයුතු කළේ. එතුමා 2005 "මහින්ද විත්තන - දිනවමු ශ්‍රී ලංකා" ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයේ මෙසේ සඳහන් කර තිබෙනවා:

"අපේ රටේ කිරි අවශ්‍යතාවෙන් දේශීයව නිපදවෙන්නේ සියයට 15ක් පමණ වූ සුළු ප්‍රමාණයකි. මේ අවාසනාවන්ත තත්ත්වයෙන් අප කඩිනමින් ගොඩ ආ යුතුය. ආනයනය කරනු ලබන කිරිපිටිවලට සහන දී බහුජාතික සමාගම් තර කිරීම වෙනුවට යළිත් කිරියෙන් උතුරන රටක් කරා අප යා යුතුය."

ඒ නිසා අපේ රජයේ බලාපොරොත්තුව කිරි පිටි මිල අඩු කිරීම නොවෙයි. අප දේශීය දියර කිරි ලීටරයකට රුපියල් 50ක සහතික මිලක් දී තිබෙනවා. එසේ රුපියල් 50ක සහතික මිලක් දී තිබෙන්නේ අපේ ඉලක්ක කරා යන්නයි. අපි කිරි පිටි මිල අඩු කළොත් සිද්ධ වන්නේ කිරි ගොවියෝ කිරි නිෂ්පාදනයෙන් සම්පූර්ණයෙන්ම අයිත් වන එකයි. මේ ගැන අපේ රජය ඉතාම පරිස්සමෙන් තමයි කටයුතු කරන්නේ. අපේ දියර කිරි නිෂ්පාදනය ලීටර් මිලියන 160 සිට 320 දක්වා වැඩි වී තිබෙනවා. ඒක රටක් හැටියට අප ලැබූ ලොකු ජයග්‍රහණයක්. 2020 වෙද්දී අප බලාපොරොත්තු වන්නේ සියයට 100ක් දියර කිරි නිෂ්පාදනය කරන්නයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අප කිව්වා, බඩ ඉරිඟුවලින් රට ස්වයංපෝෂිත කරනවා කියා. අද වෙද්දී අප බඩ ඉරිඟුවලින් රට ස්වයංපෝෂිත කර තිබෙනවා. විවලින් සහල්වලින් රට ස්වයංපෝෂිත කරනවා කිව්වා. විවලින් සහල්වලින් රට ස්වයංපෝෂිත කරලා පිටරටත් යැව්වා විතරක් නොවෙයි. වෙළෙඳ පොළේ සහල්වල අඩුවක් නැති වෙන්නත් කටයුතු කර තිබෙනවා. මේ රජයේ ප්‍රතිපත්තිය - එක්සත් ජාතික පක්ෂයේවත් වෙනත් පක්ෂයකවත් ප්‍රතිපත්තිය නොවෙයි.- මේ රටේ දේශීය කිරි ගොවියා රැකීමයි. අප අන්තිමට කිරි මිල වැඩි කළේ 2012 මැයි මාසයේ 4 වන දායි. එදා කිරි ටොන් එකක මිල ඩොලර් 3700යි.

අද වෙද්දී - මාස 20ක් එක දිගට - මිල වැඩි කරන්න අපි ඉඩ දුන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම එදා කිරිපිටි මිල ප්‍රශ්නය නිසා, දියර කිරි ලීටරය රුපියල් පණහ කරද්දී සමාගම් විසින් දියර කිරි ගන්නේ නැති තත්ත්වයක් ආවා. ඒ නිසා අපි බදු දාලා, අපේ කිරි ගොවියාට එදා ආරක්ෂා කර ගත්තා. එහෙම නැති වුණා නම්, දියර කිරි කානුවල හලාගෙන යන තත්ත්වයකට රට පත් වන්නට ඉඩ තිබුණා. එහෙම වුණා. නුවරඑළියේ එහෙම වුණා. සමහර තැන්වල එහෙම වුණා. ඒ කිරි ගොවියෝ රැක ගන්න ඕනෑ. ඒ වෙලාවේ බදු වැඩි කරලා අපි ඒ අයට ආරක්ෂා කර ගත්තා. අද දියර කිරි මිලදී ගැනීම ගැන ප්‍රශ්නයක් නැහැ. මාස 20ක් අපි ඒ තත්ත්වය එක දිගට පවත්වාගෙන ගියා.

ලෝක වෙළෙඳ පොළේ කිරිපිටි මිල සම්පූර්ණයෙන්ම වෙනස් වුණා. ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා, 2004 වර්ෂයේ දී ග්‍රෑම් 400ක කිරිපිටි පැකට්ටුවක මිල රුපියල් 134.26යි කියා. ඒක වැරදියි. මම දන්නවා, ඒක එතුමාට කවුරු හරි ලියලා දුන්න එකක් බව. එතුමාගේ අදහසක් නොවෙයි, කවුරු හරි ලියලා දුන් එකක්. විපක්ෂ නායකතුමාත් අද මේ ගරු සභා සභාවේ නැහැ. ග්‍රෑම් 400 කිරිපිටි පැකට් එක රුපියල් 138ක මිලකටයි තිබුණේ. මා මෙය ඉතාමත් වගකීමෙන් කියන්නේ. එදා කිරිපිටි ටොන් එකක මිල ඇමෙරිකන් ඩොලර් 1,850යි. අද උදේ වනවිට ලෝක වෙළෙඳ පොළේ කිරිපිටි ටොන් එකක මිල ඇමෙරිකන් ඩොලර් 5,150යි. එය දෙගුණයකින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආණ්ඩු ජනපතිතුමා)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

එහේ කිරි ගොවියාට ආරක්ෂා කරන්න.

ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජොන්ස්ටන් පර්නාන්දු)

(The Hon. Johnston Fernando)

රුපියල් 138කට තිබුණු ග්‍රෑම් 400 කිරිපිටි පැකට් එක අපි වැඩි කරලා තිබෙන්නේ කියන්නද? අද වෙද්දී ග්‍රෑම් 400 කිරිපිටි පැකට් එකක් රුපියල් 386යි. දෙගුණයකින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා කියන්නේ අපි බදු වැඩි කරනවා කියලා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බදු ගැන කථා කරන්න අයිතියක් නැහැ. ඔබතුමන්ලා එදා -2004 දී - සියයට 21ක බද්දක් ගත්තා. මමත් හිටියා, ඒ ආණ්ඩුවේ. සියයට 21ක බද්දක් ගත්තා. ග්‍රෑම් 400ක කිරිපිටි පැකට් එකක් රුපියල් 138කට විකුණද්දී සියයට 21ක බද්දක් ගත්තා, එදා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආණ්ඩු ජනපතිතුමා)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

කිරි ගොවියෝ ආරක්ෂා කරන්න.

ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජොන්ස්ටන් පර්නාන්දු)

(The Hon. Johnston Fernando)

එදා කිරි ගොවියෝ සිටියේ නැහැ. එදා -එක්සත් ජාතික පක්ෂ කාලයේ - එක එළඳෙනෙක්වත් ගෙන්නුවේ නැහැ. සුජීව සේනසිංහ

මන්ත්‍රීතුමා දන්නේ නැහැ. දැන් එළඳෙන්න 2,000ක් ගෙන්නලා තිබෙනවා. අප්‍රේල් මාසයේ තව 2,500ක් ගෙන්නලා. කිරි නිෂ්පාදනය ලීටර් මිලියන 160 සිට 320 දක්වා, -සියයට 100කින්- වැඩි කරලා තිබෙනවා. ඒක අපි ලබාපු ලොකු ජයග්‍රහණයක්. ඒ නිසා ඔබතුමන්ලා මේ දෙපැත්තම බලන්න.

දැන් පරිප්පු ගැන කථා කළා. පරිප්පුවල බදු අඩු කළාය කිව්වා. පසු ගිය සතියේ ලෝක වෙළෙඳ පොළේ යම් ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා පරිප්පු මිල ඩොලර් 80-100ත් අතර මිලකින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අපේ පාරිභෝගිකයෝ ගැන හිතලා ජනාධිපතිතුමා මුදල් ඇමති හැටියට ඒ සහනය ලබා දීලා තිබෙනවා. හේතුව, අපි සියලු දෙනාම පරිප්පු කනවා. පරිප්පු කන්නේ නැතුව නොවෙයි. තමුන්නාන්සේලාත් කනවා; අපිත් කනවා. ඒ නිසා අපි ඒ තීන්දුව ගන්න.

ගරු මන්ත්‍රීවරු

(මාණ්ඩුමිත්‍ර උග්‍රාප්‍රාපිණි)

(Hon. Members)

ලංකාවේ පරිප්පු ගොවියෝ නැහැ.

ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජොන්ස්ටන් පර්නාන්දු)

(The Hon. Johnston Fernando)

දැන් අල ගොවියා ගැන කථා කරනවා. [බාධා කිරීම] අල ගොවියා ආරක්ෂා කරන්න ඊයේ අප රුපියල් 15ක බද්දක් ගෙනාවා. ගරු උදිත ලොකු බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා මෙහි ඉන්නවා. බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කය, නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික්කය නියෝජනය කරන තවත් මන්ත්‍රීවරු මෙහි සිටිනවා. ගරු හරේන් ප්‍රනාන්දු මන්ත්‍රීතුමාත් ඉන්නවා. එතුමාත් පිළිගනී. එතුමාත් නියෝජනය කරන්නේ ඒ ප්‍රදේශවල ගොවීන්. [බාධා කිරීමක්] දේශීය අර්තාපල් කිලෝවක මිල රුපියල් හැට, හැත්තෑව දක්වා අඩු වුණා. ඔවුන්ගේ නිෂ්පාදන වියදමක් තිබෙනවා. අප ඔවුන්ට ආරක්ෂා කරන්නට ඕනෑ. එම නිසා රජය ඊයේ තීන්දුවක් ගත්තා, රුපියල් 15කින් බදු වැඩි කරන්න. එක පැත්තකින් ඔබතුමන්ලා කියනවා ඡන්දය නිසාය කියා. ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මහතා කිව්වා ඡන්දය නිසා පරිප්පුවල බදු අඩු කළාය කියා. එහෙම නම් අලවල බදු වැඩි කළේ ඇයි? එම නිසා මේ ආණ්ඩුව මැතිවරණ දිනා බලා බඩුවල මිල අඩු කරන ආණ්ඩුවක් නොවෙයි. ඒක ඉතාමත්ම වගකීමෙන් අප කියනවා. මේ ආණ්ඩුව එහෙම කරන ආණ්ඩුවක් නොවෙයි. හැබැයි, මේ රටේ දේශීය ගොවියා රකින්න තමුන්නාන්සේලා හිටපු ප්‍රතිපත්තියේ නොවෙයි අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඉන්නේ. දේශීය ගොවියා රකින ප්‍රතිපත්තියේ එතුමා ඉන්නේ. එම නිසා තමයි, දේශීය ගොවියා නියෝජනය කරන පළාත්වල තමුන්නාන්සේලා ශුද්ධ පරාජයක් ලබන්නේ. එම නිසා මේ ප්‍රතිපත්තියෙන් තමුන්නාන්සේලා ඇත් වෙන්න. දේශීය ගොවියාට ගහන වැඩ පිළිවෙළෙන් ඇත් වෙන්න. මේ රටේ කිරි ගොවියා ගැන කථා කරන්න. ඒකයි අප කියන්නේ. අපේ රජයේ බලාපොරොත්තුව මේ රටේ ගොවියා රැක ගැනීමයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු රෝසි සේනානායක මන්ත්‍රීතුමියත් ඊයේ පෙරේදා කාන්තාවෝ ටිකක් -කාන්තා සමිති ටිකක්- එකතු කර ගෙන කියා තිබුණා, "ඉතාමත් වැරදි දෙයක් මේ ආණ්ඩුව කරන්නේ, කිරිපිටිවලට බදු ගහනවා" ය කියා. හැබැයි එක්තරා යුගයක එතුමිය තමයි, ඇත්තර් කිරිපිටි සමාගම වෙනුවෙන් පෙනී සිටියේ. එතුමිය තමයි ලංකාවට ම කිරිපිටි බොන්න පුරුදු කළේ. එතුමියගේ මුහුණ දැක්කාම මිනිස්සු කිරිපිටි බොනවා. [බාධා කිරීම] කිරිපිටි කියපු ගමන් මතක් වෙන්නේ රෝසි සේනානායක මන්ත්‍රීතුමියවයි. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමිය මතක් වෙන්නේ, ඔබතුමිය ලස්සන නිසා. ඔබතුමිය රූප සුන්දරී. රූප සුන්දරී ගිහිත් වික්කා කිරිපිටි සමාගමට. [බාධා කිරීම] එම නිසා එක්සත් ජාතික පක්ෂයට අයිතියක් නැහැ බදු ගැන කථා කරන්න. අද ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව තිබුණා නම් කිරි පැකට් එක

[ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා]

රුපියල් තුන්සිය අසූහයට නොවෙයි, රුපියල් හාරසිය අසූහයටවත් ගන්න ලැබෙන්නේ නැහැ. ඇයි? දේශීය කිරි ගොවියා ආරක්ෂා කරන්නේ නැහැ. දියර කිරිවලට සහතික මිලක් දෙන්නේ නැහැ. එම නිසා මේ රජය සම්පූර්ණයෙන්ම මේ රටේ දියර කිරි ගොවියා- [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා, බොහොම ස්තූතියි. අවසාන කරන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

නැඞි සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අහන්න බැහැ, ගරු මන්ත්‍රීතුමා. [බාධා කිරීම] ගරු ඇමතිතුමා කාලය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට අවස්ථාව දෙමි. හොඳ නැහැ නේ. ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා හොඳ කෙනෙක් නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා අහන්න, කිරි එරෙන ප්‍රශ්නයක්.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු ඇමතිතුමාට කියන්නේ පාරිභෝගිකයාට සහනයක් දෙන්න කියලා යි. ඒ සහනය දෙනවා ද, නැද්ද? එව්වරයි.

ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා - හිටපු ඇමතිතුමා- අසා තිබෙන්නේ, මේ ආනයනකරුවන් වෙනුවෙන්, පාරිභෝගිකයින් වෙනුවෙන් බදු අඩු කිරීමක් දෙනවාද කියලයි.

අපි බදු දාලා නැහැ. [බාධා කිරීම] බදු ඉහළ දැමීමේ කොහේද? අපි මිල වැඩි කරන්න අවසර දුන්නා විතරයි. බදු දැමීමේ නැහැ. තමුන්නාන්සේ කොහේද ඉන්නේ? අපි මිල වැඩි කරන්න තමයි අවසර දුන්නේ. බදු අඩු කළොත් කිරි ගොවීන් ටික පාරට වැටෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙතුමා බදු අඩු කරන්න කථා කරනවා. බදු අඩු කළොත් කිරි ගොවීන් පාරට බහිනවා. කිරි ගොවීන්ට කිරි ටික මහ පාරවල් දිගේ හලන්න වෙනවා. මේ ගොල්ලන් බලාපොරොත්තු වන්නේ කිරි ගොවියෝ ටික පාරට

බස්සන්න; එහෙම නැත්නම් පාරිභෝගිකයෝ පාරට බස්සන්න. පාරිභෝගිකයෝ ටික පාරට බස්සන්න බැරි නිසා මේ ගොල්ලන් හදන්නේ බදු අඩු කරලා කිරි ගොවියෝ ටික අසරණ කරන්නයි. ඒ නිසා කිසිසේත්ම අපි බදු අඩු කරන්නේ නැහැ. හැබැයි, අවශ්‍යතා අනුව විටින් විට මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන් අපි තීන්දු තීරණ ගන්නවා.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. (Dr.) Harsha De Silva, what is your point of Order?

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Hon. Deputy Speaker, I am asking this because I do not actually know the exact procedure . If I can ask this question, let me ask it. The Hon. Minister said that he had not increased taxes -[Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I am sorry, you cannot ask questions. -[Interruption.] This is only an answer to a Question raised under Standing Order 23 (2).

මී ලුහට, ගරු සභානායකතුමා පිළිතුරු දෙන්න.

කොළඹ වරාය පුරවරය ව්‍යාපෘතිය:

සභානායකතුමාගේ පිළිතුර

கொழும்புத் துறைமுக நகர்த் திட்டம்:

சபை முதல்வரினது பதில்

COLOMBO PORT CITY PROJECT: REPLY BY

LEADER OF THE HOUSE

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විපක්ෂ නායක ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා විසින් ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ පෙරේදා අසන ලද ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු ලබා දෙනවා.

(1) මෙවන් ව්‍යාපෘතියක් ආරම්භ කිරීමට හේතුව කුමක්ද, මුහුදු ගොඩ කරමින් මේ ව්‍යාපෘතිය සිදු කරන්නේ ඊට අවශ්‍ය ඉඩම් කොළඹ නගරයෙන් සොයා ගැනීමට නැති නිසාද යන්නට පිළිතුරු මෙසේයි:

30 වසරක යුද්ධයේ නිමාවෙන් පසු නාගරික සංවර්ධනය සඳහා පෞද්ගලික ආයෝජකයන්ගේ ඉල්ලීම වැඩි වී ඇති බැවින් ඒ සඳහා ඉඩම් සපයා ගැනීමට;

දැනට කොළඹ නගරයේ ජීවත් වන ජනතාව අවතැන් නොවන පරිදි කොළඹ නගරය සංවර්ධනය කිරීම සඳහා;

කොළඹ නගරය තුළ ක්‍රමවත් සංවර්ධනයක් සඳහා අවශ්‍ය විශාල බිම් ප්‍රමාණයක් එක් ස්ථානයකින් ලබා ගැනීමට ඇති අපහසු වී තිබේ;

ලෝකයේ අනෙකුත් දියුණු වරායන් ආශ්‍රිතව ව්‍යාපාර මධ්‍යස්ථාන පිහිටුවා ඇති අතර, කොළඹ වරාය ආශ්‍රිතව එවැනි පහසුකම් තවමත් සපයා නොමැති බැවින් වරාය ආශ්‍රිතව ක්‍රමවත් ලෙස සංවර්ධනය කරන ලද වෙළෙඳ කේන්ද්‍රස්ථානයක ඇති අවශ්‍යතාව තිබේ.

- (2) මෙම නගරය ඉදිකිරීම වෙනුවෙන් වැය වන සම්පූර්ණ මුදල කීයද, ඒ මුදල සොයා ගන්නේ කෙලෙසින්ද යන්නට පිළිතුර මෙසේයි:

ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 1,400ක පමණ ආයෝජනයක් ඇස්තමේන්තුගත කර ඇති අතර, එම මුදල සෘජු විදේශ ආයෝජනයක් වශයෙන් ආයෝජකයා විසින් යෙදවීමට යෝජිතය.

- (3) මෙවැනි දැවැන්ත ව්‍යාපෘතියක් සඳහා ටෙන්ඩර් සහ යෝජනා කැඳවුවද, එසේ නම් ඒවා ප්‍රසිද්ධියට පත් කළ දින සහ ජනමාධ්‍ය කවරේද, එසේ නැතිනම් මේ සඳහා ආයෝජකයන් හා සමාගම් තෝරා ගන්නේ කවර පදනමක් මතද යන්නට පිළිතුර මෙසේයි:

මෙම ආයෝජනය ආයෝජකයා විසින් කරනු ලැබූ ව්‍යාපෘති යෝජනාවක් වන අතර එවැනි ව්‍යාපෘති සඳහා ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන පටිපාටි අනුගමනය කරන ලදී. එම නිසා ටෙන්ඩර් සහ යෝජනා කැඳවීම අවශ්‍ය නොවුණි. මෙවැනි විදේශ ආයෝජන සඳහා ටෙන්ඩර් පටිපාටිය අදාළ නොවේ.

විශේෂයෙන් ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාගේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය සමයේ ද ලෝක වෙළෙඳ මධ්‍යස්ථානය ඉදි කිරීමේදීත්, "හැවිලොක් සිටි" ව්‍යාපෘතිය ඉදි කිරීමේදීත් ටෙන්ඩර් ක්‍රමවේදයක් අනුගමනය නොකරන ලද බව මේ අවස්ථාවේදී මතක් කර දෙනු කැමැත්තෙමි.

- (4) කොළඹ වරායෙන් හරි අඩක් පමණ චීන සමාගමකට දීමට තීරණය කළේ කුමන පදනමකින්ද යන්නට පිළිතුර මෙසේයි:

50%ක් ලබා දෙන්නේ නැත.

- (5) මෙම නගරය ඉදි කිරීමෙන් පසුව ශ්‍රී ලංකා රජය කොපමණ ඉඩම් ප්‍රමාණයක් තමන් සන්තකයේ තබා ගන්නවාද යන්නට පිළිතුර මෙසේයි:

- (6) මෙම ව්‍යාපෘතිය මගින් ඉදි වන මුළු භූමි ප්‍රමාණය හෙක්ටයාර 233ක් පමණ වන අතර, හෙක්ටයාර 20ක් ආයෝජකයාට එම ඉඩම ගොඩකිරීම සඳහා ලබා දෙන අතර ඉතිරි ඉඩම් රජය සතු වේ.

- (7) මේ ව්‍යාපෘතියෙන් රටට ලැබෙන වාණිජ හා ආර්ථික ප්‍රතිලාභ මොනවාද යන්නට පිළිතුර මෙසේයි:

ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 1,500ක පමණ සෘජු විදේශ ආයෝජනයෙන් ගොඩ නැගෙන මෙම භූමි ප්‍රමාණයේ අන්තර්ජාතික මට්ටමේ හෝටල්, නිවාස සංකීර්ණ, සාප්පු සංකීර්ණ, නවීනතම කාර්යාල ගොඩනැගිලි, ජාත්‍යන්තර සම්මන්ත්‍රණ පැවැත්වීමේ පහසුකම් හා රුවල් නැව් මධ්‍යස්ථාන වැනි ඉදිකිරීම් මගින් විදේශ ආයෝජන ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 20ක් පමණ ලබා ගැනීමට මෙන්ම ආර්ථිකයට එහි ප්‍රතිලාභ සම්බන්ධ කිරීමට.

- (8) "මේ නගරය තුළ සාමාන්‍ය පොදු ජනතාව වෙනුවෙන් ඉදි වන හෝටල්, අවන්හල් හෝ තට්ටු නිවාස කිබෙනවාද? කිබෙනවා නම් ඒ මොනවාද?" යන ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි:

ඔව්. ඉදි වන හෝටල් හා වෙරළ තීර දේශීය හා විදේශීය සංචාරකයන්ගේ පොදු පහසුකම් සඳහා වන අතර, නිවාස සංකීර්ණ මිලදී ගැනීමට පොදු ජනතාවට අවස්ථා හිමි වේ.

- (9) "මේ ව්‍යාපෘතිය සඳහා සිදු කරන මුහුදු ගොඩ කිරීම් නිසා වෙරළ සංරක්ෂණයට හා පරිසරයට හානි සිදු වෙනවාද? පාරිසරික බලපෑම් පිළිබඳවත් මේ ව්‍යාපෘතියට අදාළ අනෙක් කරුණු පිළිබඳවත් ආයතන මගින් වාර්තා ලබා ගන්නාද?" යන ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි:

සෑම ආයෝජන ව්‍යාපෘතියකට මෙන්ම මෙම ව්‍යාපෘතිය සඳහාද කළ යුතු පාරිසරික හානි ඇගයීම් වාර්තා සකස් කොට වෙරළ සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව, මධ්‍යම පරිසර අධිකාරිය, ධීවර හා ජලජ සම්පත් දෙපාර්තමේන්තුව, ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩකිරීමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාව, භූවිද්‍යා හා පතල් කාර්යාංශය හා පුරාවිද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුවේ අනුමැතිය ලබා ගෙන ඇත.

- (10) "පෙර කී ප්‍රශ්නවලට අදාළ ව්‍යාපෘතියට සම්බන්ධ සියලු වාර්තා සහ ලිපි මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවාද?" යන ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි:

මෙම සියල්ල, අදාළ අණපනත් යටතේ සිදු කරනු ලබන අනුමැතීන් වන අතර, එම පනත්වලට අනුව අවශ්‍ය වන වාර්තා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය ඇසීම ගැන අපි ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාට ඉතාමත්ම ස්තූතිවන්ත වනවා, මෙහි යථා තත්ත්වය මේ රටේ ජනතාවටත්, පාර්ලිමේන්තුවටත් ලබා දීමට අවස්ථාවක් උදා කර දීමට හැකි වුණා. බොහොම ස්තූතියි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේ දී යෝජනා.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්

பாராளுமன்ற அமர்வு

SITTINGS OF THE PARLIAMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ස්ථාවර නියෝග අංක 7 හි විධිවිධානවල සහ 2011.04.07 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, අද දින රැස්වීම් පැවැත්වෙන කාල වේලාව අ. භා. 1.30 සිට අ. භා. 6.30 දක්වා විය යුතු ය. අ. භා. 2.30 ට ස්ථාවර නියෝග 7(5) ක්‍රියාත්මක විය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

கல்நுலி ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභානිලිව කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව, ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ඔව්, කථා කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ අවස්ථාවේ රටේ ජීවත් වෙන්න අපහසු නිසා මේ සම්බන්ධයෙන්,-

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

That is not a point of Order. - [Interruption.] කරුණාකරලා ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා සභාවේ ගෞරවය ආරක්ෂා කර

ගෙන ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ලෙස හැසිරෙන ලෙස දැනුවත් කරනවා. [සෝෂා කිරීම්] පාර්ලිමේන්තුව කල් තබනු ලැබේ. [සෝෂා කිරීම්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Sir, I rise to a point of Order.- [Uproar]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා, යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවාද? [සෝෂා කිරීම්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම මේ අවස්ථාවේදී සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව - [සෝෂා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Order, please! [Uproar] පෙබරවාරි මස 18 වැනි දින දක්වා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 2.55ට, 2014 පෙබරවාරි මස 18 වන අඟහරුවාදා අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி. ப. 2.55 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2014 பெப்ரவரி 18, செவ்வாய்க்கிழமை பி. ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 2.55 p.m. until 1.00 p.m. on Tuesday, 18th February, 2014.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.